



BUSCILA

BULLETIN D'INFORMATION EN SCIENCES DU LANGAGE N° 42

JUILLET 2015

BUREAU DE L'ASL

Président :

Alain Rabatel
a.rabatel@free.fr

Secrétaire générale :

Aude Grezka
aude.grezka@ldi.univ-paris13.fr

Secrétaire générale adjointe :

Malika Temmar

Trésorière :

Malory Leclère

Trésorière adjointe :

Alise Lehmann

Centres de recherches et thèses :

Malory Leclère
malory.leclere@univ-paris3.fr

Diffusion :

Mireille Froment
mireille.froment@club-internet.fr

Gestion base de données des adhérents :

Malika Temmar
malikatem@yahoo.fr

Colloques :

Mahfoud Mahtout
mahfoud.mahtout@yahoo.fr

Fadila Taleb
fadila-tal@hotmail.fr

Publications :

Christine Jacquet-Pfau
ch.jacquet-pfau@college-de-france.fr

Maquette *Buscila* :

Malika Temmar et Jean-Marc Leblanc

Relations avec les correspondants :

Isabelle Laborde-Milaa et Alise Lehmann

Anciens présidents de l'ASL

Michel Arrivé, Bernard Gardin, Anne Lefebvre, Christiane Marchello-Nizia, Daniel Coste, Bernard Bosredon, Jean-Pierre Goudaillier, Jean Pruvost, Franck Neveu, Christian Hudelot, Thierry Ponchon.

Bulletin d'information en sciences du langage N° 42

Sommaire

Éditorial	2
Notices nécrologiques	7
Jean Dubois (1920-2015).....	7
Charles Muller (1909-2015).....	10
Actualités / Soutenances de Thèses.....	13
Colloques	15
Colloques à venir	15
Colloques récents.....	22
Publications.....	32
Ouvrages.....	32
Revue.....	41
Revue en ligne.....	44
Appels à contributions	46
Bulletin d'adhésion	52

Comité de rédaction du N° 42 :

Mireille Froment, Aude Grezka, Christine Jacquet-Pfau, Jean-Marc Leblanc, Malory Leclère, Arnaud Léturgie, Mahfoud Mahtout, Alain Rabatel (Directeur de la Publication), Fadila Taleb, Malika Temmar.

Association des Sciences du Langage

Siège social : Université Paris-Diderot Paris 7 - UFR EILA, bâtiment Olympe de Gouges, case n°7002 - 75205 Paris Cedex 13

Adresse postale : Aude Grezka- L.D.I Université Paris 13 – 99 avenue Jean-Baptiste Clément F- 93430 Villetaneuse

assoc.asl@gmail.com – <http://www.assoc-asl.net/>

ÉDITORIAL

Chères, chers collègues,

Voici¹ le deuxième n° de *Buscila* de l'année 2015 (qui est aussi le troisième de l'année académique).

Le moment où les vacances se rapprochent – après une année dense (une fois de plus !) – est propice aux bilans. L'ASL, conformément à ses missions, a eu à cœur de défendre promouvoir les SDL, ce qui implique de s'intéresser autant aux productions du domaine qu'aux acteurs dont un des rôles est de former les futurs chercheurs de demain.

C'est ainsi que l'ASL a mené à bien l'édition des Actes du colloque 2013, *La sémantique et ses interfaces*, parus en janvier 2015², et qu'elle a travaillé activement à la préparation du colloque 2015, qui aura lieu le **21 novembre** à Paris. D'ores et déjà, notez cette date sur votre agenda. Nul doute que le thème, *Sciences du Langage et Neurosciences*³, ainsi que les invités réunis pour l'occasion, susciteront l'intérêt d'un large public. Nous vous en reparlons dès la rentrée, en publiant les résumés des interventions et en vous donnant les informations pratiques relatives à ce qui sera un des grands moments de l'an prochain (pour l'ASL s'entend...).

Nous avons eu aussi à cœur de réfléchir aux conditions de travail de nos doctorants, à la meilleure façon de les accompagner lors de leur thèse ou après leur doctorat. La table ronde que nous avons organisée en

janvier dernier, et qui est toujours accessible sur le site de l'université Paris 3⁴ a été, de l'avis général, une réussite. Faut-il le dire, les questions qui ont émergé lors des échanges entre les intervenants et le public font ressortir l'insuffisance des débats qui auraient dû avoir lieu autour des discussions (bien trop confidentielles à notre goût) concernant la redéfinition des contours du doctorat, dont la philosophie est préoccupante, tant elle repose sur des conceptions et des pratiques bien éloignées de ce qui se fait dans les Sciences humaines, et tant elles visent à ériger en norme une temporalité de trois ans qui ne manquera pas de produire des effets négatifs sur le formatage des thèses, en compliquant la posture de recherche qui devrait être, selon nous, au cœur du doctorat.

Cette même volonté de réfléchir aux conditions concrètes d'exercice du métier, pour tenter, autant que possible, d'aider aux ajustements nécessaires, nous conduira à organiser l'an prochain une table ronde consacrée à la place des SDL dans l'édition et dans la librairie.

Ces activités les plus visibles ne doivent pas masquer la partie immergée du travail, concernant le quotidien de l'association, la gestion des adhésions (qu'on voudrait plus nombreuses encore !), l'actualisation de la version papier de l'Annuaire des SDL⁵. Rappelons à tous que, si chacun faisait l'effort de faire connaître autour de soi l'ASL – ne serait-ce qu'en incitant à lire *Buscila*, en informant des nouvelles facilités offertes (adhésions et paiement en ligne, reçus fiscaux pour les déductions

¹ Les technologies nouvelles obligent à l'innovation linguistique et rendent bizarre certaines tournures phraséologiques : pour la plupart des lecteurs, qui lisent *Buscila* à l'écran, il est désormais difficile de lire (et donc d'écrire) : « Vous avez en mains le dernier *Buscila* »...

² Alain Rabatel, Alice Ferrara-Léturgie et Arnaud Léturgie (éds.), *La sémantique et ses interfaces*, Limoges, Lambert-Lucas.

³ Le lecteur trouvera le texte de cadrage du colloque dans *Buscila* 41.

⁴ L'ensemble est accessible sur le site de l'ASL, www.assoc-asl.net sous la rubrique *Actualités*.

⁵ Le bureau a pris d'autres initiatives, notamment concernant la place des langues au concours de l'ENA et dans ses formations. Cette question n'est à première vue pas centrale pour une association comme la nôtre, mais elle nous concerne cependant, dans la mesure où l'ASL défend la coexistence de toutes les langues. Vous trouverez ci-après copie d'une lettre envoyée à ce sujet à MM. François Hollande et Manuel Valls. Nous ne reproduisons ici que la lettre au Premier Ministre ainsi que la réponse de la Ministre de la décentralisation et de la fonction publique, M. Lebranchu. Les autres courriers sont accessibles sur le site de l'ASL.

aux impôts⁶) et en rappelant l'importance de donner des signes concrets d'appartenance à une histoire commune – il aiderait au développement de notre association !

Comme vous le voyez, le bilan est appréciable, et il est encore plus précieux de penser aux vacances qui s'annoncent en ayant déjà des objectifs pour la rentrée prochaine...

Mais chaque chose en son temps. Bonnes vacances à toutes et à tous !

Alain Rabatel
Président de l'ASL

⁶ Sur demande en écrivant à assoc.asl@gmail.com



Siège social : Université Paris-Diderot Paris 7
UFR EILA, bâtiment Olympe de Gouges, case n°7002
75205 Paris Cedex 13

Adresse postale : Aude GREZKA, Secrétaire
générale de l'ASL, LDI/Université Paris 13 – 99
avenue Jean-Baptiste Clément – F-93430 Villetaneuse

Paris le 31 mars 2015

à Monsieur Manuel Valls, Premier Ministre

Monsieur le Premier Ministre,

L'Association des Sciences du Langage vous demande de revenir sur l'Arrêté ministériel pris par votre gouvernement qui modifie le régime des langues aux concours de l'ENA en ne retenant comme seule langue que l'anglais et en supprimant treize autres langues (parmi lesquelles l'allemand, l'espagnol, le portugais, l'italien, le russe, le chinois et le japonais), ces dernières étant de surcroît, durant la scolarité à l'ENA, reléguées dans des formations facultatives et non prises en compte dans le classement final !

Une telle décision est injustifiée au regard de la dimension plurilingue des échanges, qu'il est essentiel de maintenir. Elle accroît l'hégémonie de l'anglais, qu'il est certes important de bien maîtriser, mais elle ignore gravement le fait qu'une langue n'est pas qu'un moyen de communication traductible sans dommages d'un idiome à l'autre, c'est aussi une vision du monde, une sensibilité ; en conséquence, privilégier une lingua franca, quelle qu'elle soit, est dangereux pour la diversité des langues-cultures et pour la vivacité des débats démocratiques.

De surcroît, une telle décision est en retard d'une bataille, en contradiction absolue avec un des principes arrêtés au Conseil européen de Barcelone, en 2002, relatif à la nécessité de maîtriser une deuxième langue obligatoire à côté de l'anglais. Il est aussi à craindre, en ces temps de rigueur, que d'autres institutions prennent la même décision pour d'autres concours administratifs ou que des universités suppriment des formations, au motif qu'elles ne sont plus évaluées dans tel ou tel concours de l'Etat.

Faut-il ajouter que c'est un très mauvais signe adressé à tous les Etats qui voient en la France un pays à l'avant-garde de la lutte pour la culture, sa diversité, bataille dont les fondements comme les répercussions sont éminemment démocratiques. L'Association des Sciences du Langage vous demande en conséquence de revenir sur cet arrêté.

Veillez agréer, Monsieur le Premier Ministre, l'expression de nos sentiments républicains.

Alain Rabatel
Professeur des Universités,
Président de l'Association des Sciences du Langage

MINISTÈRE DE LA DÉCENTRALISATION ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

LA MINISTRE

Paris, le 26 MAI 2015

Nos Réf. : DFP/2015/23109

Vos Réf. : Votre lettre du 31/03/2015

Monsieur le Professeur,

Vous avez bien voulu appeler l'attention de Monsieur le Président de la République, qui m'a transmis votre courrier, sur l'arrêté ministériel du 16 avril 2014 fixant la nature, la durée et le programme des épreuves des concours d'entrée à l'Ecole nationale d'administration (ENA). Cet arrêté introduit notamment une épreuve d'anglais obligatoire aux trois concours de l'ENA.

La maîtrise de l'anglais me paraît en effet nécessaire à la pratique professionnelle des cadres supérieurs de la Fonction publique de l'État et ne peut être atteinte que s'ils disposent d'un niveau initial minimal. L'entrée en vigueur de cette épreuve est différée à 2018, alors que le concours réformé sera mis en œuvre dès 2015, afin de laisser aux futurs candidats, qui conserveront durant cette période et sans aucune restriction le choix d'une autre langue vivante parmi celles proposées, le temps nécessaire pour s'adapter.

A contrario, la création d'une deuxième épreuve de langue vivante ne semble pas pertinente au regard de l'égalité de traitement des candidats. En effet, nombre de candidats externes provenant de l'université ne maîtrisent pas de deuxième langue vivante, tandis que nombre de candidats des concours internes et troisièmes concours ont cessé de maintenir leurs compétences dans leur seconde langue vivante.

Au demeurant, je partage votre conviction que les langues étrangères constituent un enjeu essentiel dans le cadre européen. Ainsi, les élèves de l'ENA bénéficient d'un apprentissage soutenu et de qualité avec l'obligation de choisir deux langues vivantes, pour un total de 180 heures de cours. Les langues enseignées à l'ENA sont multiples : anglais, allemand, espagnol, italien, russe, portugais, arabe et chinois.

En marge des cours obligatoires, l'ENA offre aussi la possibilité aux élèves de travailler en auto-formation grâce à quatre laboratoires multimédia, de disposer de nombreuses ressources documentaires et pédagogiques et de participer à des activités extra-scolaires variées : débats, clubs et conférences sont ainsi proposées par les professeurs. La richesse internationale de la population strasbourgeoise vient également compléter ces opportunités d'apprentissage de langues étrangères.

.../...

Professeur Alain RABATEL
Président
Association des sciences du langage
LDI / Université Paris 13
99 avenue Jean-Baptiste Clément
93430 Villetaneuse

Je ne peux ainsi donner une suite favorable à votre demande de modification de l'arrêté du 16 avril 2014 pour les motifs précédemment évoqués. Soyez cependant assuré que je maintiendrai cette politique volontariste d'apprentissage des langues étrangères à l'ENA.

Je vous prie de croire, Monsieur le Professeur, à l'assurance de ma considération distinguée.

Bien à vous, M. Lebranchu.

Marylise LEBRANCHU

NOTICES NÉCROLOGIQUES

Jean Dubois (1920-2015)

Les cheveux abondants d'un gris très clair, coiffés en arrière avec un effet « aile de pigeon » au-dessus des oreilles, le teint pâle, les lunettes presque invisibles ne cachant rien d'yeux d'un bleu transparent – on eût pu le juger froid, ce n'était qu'un effet de sa propre timidité : il était au contraire profondément humain, généreux, dévoué aux grandes causes comme attentif aux petites gens, admiré et adoré de ses étudiants, totalement investi dans une administration de la fonction publique qui soit honnête, efficace, claire à tous – personnels comme usagers.

« Cette année, notre sujet sera le verbe »

C'était la rentrée de l'année 1966 ; le professeur de grammaire du certificat « Grammaire et Philologie » annonça au premier cours à Nanterre, avec l'accent parisien, « cette année notre sujet sera le verbe » – phrase inaugurale dont je n'eus pas le temps de saisir l'humour vu son enchaînement, dont l'obscurité coupa net les premiers rires : « ... constituant immédiat du syntagme verbal ».

Je découvris enfin avec ce cours impressionnant à plus d'un titre ce qu'était l'Université, sa différence avec le lycée : étudiante de Lettres, je n'étais toujours pas arrivée à déceler en quoi consistait « le littéraire » dans les textes au programme de Littérature tels qu'ils étaient enseignés, si bien que le caractère « supérieur » de l'enseignement universitaire consista, pour moi comme pour beaucoup d'autres, en cette découverte d'une grammaire jusque-là inconnue, insoupçonnée, dénommée « lin-

guistique », qui observait, testait, raisonnait, innovait, prenait l'oral au sérieux, ne condamnait pas mais cherchait à expliquer, était pratiquée dans toute l'Europe, aux Etats-Unis comme en Union soviétique.

Mais cette révolution – car c'en était une à nos yeux – restait discrète, modeste, dans l'ordre des choses en somme : Jean Dubois n'entamait pas le cours par deux séances consacrées à la dictée de toutes les références disponibles sur la question qu'il allait traiter⁷ avec un certain encouragement à acheter plutôt ses propres œuvres : nous ne sûmes rien, par lui, de l'existence des *Grammaire Structurale du français*⁸, pas davantage de l'élaboration de ce dictionnaire révolutionnaire que fut le *Dictionnaire du français contemporain*⁹, encore moins de ses ouvrages et articles parus auparavant ni de son rôle pilote dans la reconnaissance de la Linguistique comme domaine de recherche aussi bien que comme discipline d'enseignement¹⁰.

« Les événements ? »

Quels événements ? »

« Mai 1968 » révéla une personnalité que nous n'avions pas prévue non plus : habile politique sachant convaincre les plus féroces opposants à ses vues, Jean Dubois obtint des hautes autorités (toujours sou-

7 Jean Dubois citait tel ou tel nom au moment approprié, mais il nous revenait d'aller en chercher la référence : Bloomfield pour les constituants immédiats, Harris pour la distribution, Lyons sur la sémantique, Martinet sur le purisme, Benveniste sur l'énonciation, Gleason à propos des corpus, Jakobson à propos de la pathologie, etc.

8 Dubois, J. (1965) *Grammaire structurale du français*, Paris, Larousse. Dubois, J. (1967) *Grammaire structurale du français : le verbe*, Paris, Larousse.

9 Dubois, J. dir. (1967) *Dictionnaire du français contemporain*, Paris, Larousse.

10 Dosse, F. (1997) *History of Structuralism : the rising sign I*, University of Minnesota Press.

cieuses de ménager les pouvoirs en place, on les comprend !) et des Conseils d'alors (globalement peu séduits par l'idée révolutionnaire), que ce qui n'était qu'un appendice au sein du « Département de français » (à l'image de la place de la grammaire dans les concours) devienne ce qui s'appela alors un « Institut de Linguistique » autonome¹¹. Nous ne savions pas que, moins de vingt ans auparavant, Zellig S. Harris avait, de même, créé le premier département de linguistique au monde, au sein de l'Université de Pennsylvanie.

Une autre découverte fut celle de l'homme lui-même – ou bien du professeur proche et soucieux de ses étudiants, comme on voudra. Son grand complice à l'époque était Joseph Sumpf – philosophe, sociologue, sociolinguiste, élu comme tel en tant que Maître-Assistant à Nanterre – : un jour de ce mois de mai 1968, Jean Dubois annonça qu'on pouvait leur téléphoner, mais en suivant certaines règles ; le concernant, on pouvait appeler dès 4h du matin mais pas au-delà de 21 h, à l'inverse Joseph Sumpf pouvait être appelé jusqu'à 1h du matin, mais pas avant 10h... Au-delà de l'humour, ce fut la permission de téléphoner qui nous toucha.

Jean Dubois fut de ceux qui participèrent avec enthousiasme à la création de « Vincennes » où, de par son statut mais aussi son éloquence convaincante, il fut en mesure de faire nommer des linguistes aussi prestigieux ou prometteurs que (entre autres) Nicolas Ruwet, Sanford Schane ou Maurice Gross. La réflexion proliférait, comme en témoignent les sujets de mémoire ou de thèse d'alors – qui nous firent découvrir encore de nouveaux aspects de Jean Dubois : impliqué dans une équipe de recherche sur la pathologie du langage, passionné par la pédagogie, investi dans l'innovation lexicographique, initiateur de

11 Dubois, J. & J. Sumpf (1968) « Linguistique et Révolution », *Communications* 12 : 148-158.

l'analyse du discours¹²... – et comme en témoignent aussi les thématiques en ces années de la revue *Langages*¹³, créée en 1966, comme celles de la revue *Langue française*, dont le premier numéro parut en 1969¹⁴.

« Le futur a toujours quelque chose de conditionnel »

Mais « Vincennes » parut bientôt décevant : certes les hautes personnalités qui avaient présidé à sa création y exerçaient toujours, mais les conditions de travail se dégradèrent avec le temps – la salle qui vous était attribuée pouvait, quand vous en ouvriez la porte, être peuplée de fumeurs de shit qui s'estimaient chez eux, aussi bien que vidée de ses tables et ses chaises : impossible de travailler dans ces conditions. Jean Dubois retourna à Nanterre. Même la Révolution exige un minimum de rigueur !

Il était ainsi : attachant par ses « coups de foudre », son investissement sans limites pour les causes en lesquelles il croyait, ses prises de risques¹⁵, aussi bien que par ses ruptures, nettes, que rien *a priori* ne laissait prévoir mais qui en réalité résultaient d'une longue et patiente réflexion silencieuse : contrairement à son pari initial, dont té-

12 D. Maingueneau (1996) « Jean Dubois et les débuts de l'analyse du discours en France », *LINX* 34-35 : 27-34.

13 Citons sans volonté d'exhaustivité les *Recherches sémantiques* et la *Grammaire générative* en 1966, la *Pathologie du langage*, la *Glossématique* et la *Phonologie générative* en 1967, les *Pratiques et langages gestuels*, la *Sociolinguistique, Linguistique et Littérature* en 1968, le fameux *L'analyse du discours* de mars 1969...

14 Avec, parmi les premiers numéros, *La Syntaxe, Le Lexique* en 1969, *Linguistique et Pédagogie, Apprentissage du français langue étrangère* en 1970, *Linguistique et société, Histoire de la langue, Linguistique et mathématiques* en 1971...

15 Je fus l'un de ces « chèques en blanc », comme beaucoup d'autres qui ne lui en eurent guère de gratitude d'ailleurs – vous savez, ce genre de gens qui ne doivent rien à personne, sinon à eux-mêmes, dès qu'ils sont en place. Mais Jean Dubois n'en tirait aucune amertume, son sens de l'humour aidant, comme son peu d'optimisme en général concernant la nature humaine... Pas plus qu'il ne daigna « répondre » à tel témoignage ni rétablir le vrai face à tel récit orienté, parus dans des ouvrages supposés relater la vérité historique.

moignait toute l'énergie qu'il avait consacrée à sa création, l'avenir n'était pas à Vincennes (que l'Etat laissait se dégrader) : il serait à Nanterre¹⁶...

... mais aussi à Sainte-Anne, où il contribua avec Henri Hécaen, en tant que linguiste, à faire reconnaître comme discipline autonome la neurolinguistique¹⁷ ; ... de surcroît chez Larousse, où il innova en matière de lexicographie, à la suite du *Dictionnaire du français contemporain*, avec le *LEXIS*, également avec l'étonnant *Dictionnaire du français langue étrangère* (en deux tomes : 1978 et 1979), et en matière de pédagogie, avec diverses collections qui permirent à toute une génération d'enseignants de l'école élémentaire et du collège d'actualiser sa formation¹⁸, sans oublier ce que l'on appelle aujourd'hui « la valorisation de la recherche », avec en particulier les revues *Langages* (qu'il dirigeait) et *Langue française* (qu'il co-anima) et la direction de la « collection blanche », ouverte à tous les champs de recherche (linguistique française, anglaise, allemande..., syntaxe, lexicque, morphologie, sémantique, sociolinguistique, psycholinguistique, traduction automatique, etc.).

Jean Dubois fit venir à Nanterre Jean-Claude Milner, de retour des Etats-Unis, qui nous initia à la Phonologie puis nous présenta *Aspects de la Théorie syntaxique*, mais les cours que je dispensais en tant qu'Assistante me firent préférer la théorie harrissienne. Jean Dubois avait sa manière de « diriger » une thèse : je lui remis une trentaine de pages formant l'Introduction à mon propos ; il me rendit les pages, sans aucune annotation, le lendemain, avec ce sourire encourageant : « Oui, ce sera une bonne conclusion ... » – c'était comme pour

16 Où il dirigea l'Institut de Linguistique nouvellement créé, en alternance avec Louis Guilbert, Alain Lerond, Michel Arrivé, tout en participant à diverses instances électives locales et nationales (Conseils universitaires, CNESER, Comité Consultatif des Universités, Commissions CNRS).

17 J. Marcie (1996) « Jean Dubois et l'avènement de la neurolinguistique », *LINX* 34-35 : 35-44.

18 F. Marchand (1996) « Jean Dubois et la pédagogie », *LINX* 34-35 : 45-54.

les références mentionnées en amphi : il fallait chercher, et trouver, soi-même ! Bonne formation, à voir le devenir de nombre de ses élèves !

La « retraite » ?

Il peut paraître étonnant qu'une telle personnalité ait pris sa retraite sans drame, sans « s'accrocher » comme on le voit communément – c'est simplement que, enfin, on allait pouvoir travailler ses quinze heures d'affilée quotidiennes sans être perpétuellement dérangé ! Lui qui ne pouvait s'éloigner du centre de Paris sans qu'une migraine épouvantable se déclare, il suivit son épouse à Aix-en-Provence, s'installa confortablement dans un agréable appartement et se mit en devoir d'accomplir enfin ce qu'il n'avait pu réaliser auparavant, sur les premiers ordinateurs de l'époque et entouré de ses gros dictionnaires, anciens comme contemporains.

Les premiers indices en apparaissent au début des années quatre-vingt-dix – soit cinq-six ans après ce nouveau départ. L'innovation tient dans le fait que non seulement la réflexion continue sur les dictionnaires (alors que l'on eût pu la croire passée de mode), mais que de surcroît elle annonce une nouvelle œuvre, s'agissant d'une contribution à un recueil consacré aux dictionnaires électroniques¹⁹... Le résultat : *Les Verbes français*, parut en 1997 chez Larousse-Bordas, qui se cantonna frileusement à quelques exemplaires d'une version-papier photocopiée – l'heure chez l'éditeur n'était plus à l'innovation, ni même simplement au soutien à la recherche (conçu comme un appui valorisant les publications « commerciales » : scolaires et lexicographiques), mais, sans

19 J. Dubois & F. Dubois-Charlier (1990) « Incomparabilité des dictionnaires », *Langue française* 87 : *Dictionnaires électroniques du français* : 5-10. Cf. aussi : J. Dubois (1991) « A propos des dictionnaires électroniques des verbes », *Travaux de Linguistique* 23 : 141-142. Et : J. Dubois (1991) « Dictionnaire électronique des verbes français », *LINX* numéro spécial : 213-230.

doute désormais, au seul calcul du bénéfice – : décision stupide lorsque l'on sait à quel point le précieux ouvrage fut photocopié, circulant aussi bien en France qu'à l'étranger.

Une dizaine d'années s'écoulèrent avant que l'ouvrage fût exploité par la communauté nationale et internationale (en particulier par des chercheurs chevronnés en Allemagne²⁰ et au Canada²¹, mais aussi par des doctorants en Tunisie entre autres)²² : ouvrage objectivement tout à fait remarquable par son caractère exhaustif (tous les emplois des verbes français sont enregistrés et classés) et original (le classement s'opère sur la base des propriétés syntaxiques et lexicales et aboutit à des classes sémantiques). Mais pendant ce temps, Jean et son épouse Françoise ne restaient pas inactifs, procédant à l'inventaire et au classement syntactico-sémantique des préfixes et suffixes du français, des locutions du français²³, mettant au point et le corrigeant le *Dictionnaire électronique des verbes français* (dont *Les Verbes Français* n'est qu'une présentation partielle) ainsi que le *Dictionnaire électronique des Mots* – tâche à laquelle participa le regretté Paul Sabatier²⁴. <http://talep.lif.univ-mrs.fr/FondamenTAL/>

Jean Dubois ne changeait guère avec le temps – peut-être avait-il les cheveux un peu plus blancs, le teint un peu plus pâle, les yeux un peu plus clairs encore. Mais, largement après 90 ans, il parlait toujours avec son accent parisien, de cette manière

20 Au sein du Romanisches Seminar de Peter Blumenthal, à Cologne.

21 Voir le site <http://rali.iro.umontreal.ca/rali/?q=fr/node/1237/>

22 Voir en particulier *Langue française* 153 : *Le classement des verbes français*, 2007. Et *Langages* 179-180 : *Empirie, Théorie, Exploitation*, 2010.

23 Voir entre autres *Modèles Linguistiques* XXVIII-1, vol. 55 : *Les locutions prépositionnelles en français*, 2007. Et *Le Français moderne* LXXVIII n°1, *Sur sous et sur et leurs locutions*, 2010.

24 Qui considérait cette base de données absolument exceptionnelle, dépassant tout ce qui a été fait jusqu'ici en la matière – ce que, évidemment, tout le monde dans la communauté n'est pas prêt à admettre, surtout sans jamais y avoir mis le nez.

brillante, enthousiaste et inlassable qui était sa marque, habile à trouver la facette humoristique des choses et des gens et à en faire rire irrésistiblement. Et il se levait toujours très tôt, allant chercher les croissants du petit-déjeuner à leur sortie du four chez le boulanger...

L'étoile, disparue très loin, certes n'est plus, mais son sillage brille encore pour longtemps.

Danielle Leeman, Université de Paris
Ouest Nanterre La Défense

Charles Muller (1909-2015)

Il n'est pas donné à tout le monde de vivre jusqu'à 105 ans, 5 mois et quelques jours. Il n'est pas donné à tout le monde non plus de gérer au-delà de son centième anniversaire un site Internet consulté par des milliers de visiteurs chaque mois. Charles Muller a été à bien des égards un universitaire atypique.

Né à Strasbourg le 22 septembre 1909, il fait des études secondaires classiques, puis des études de Lettres à l'Université de sa ville natale, achevées par l'agrégation de grammaire en 1933. La même année il se marie avec Marthe Klein qui lui donnera trois enfants. Il enseigne au lycée de Toulouse, puis au lycée Fustel à Strasbourg ; rien que de très ordinaire jusqu'ici.

La seconde guerre mondiale va intervenir de façon décisive dans sa carrière. Il enseignait pendant la guerre à Dijon, mais reprend l'uniforme en 1944 – il est officier de réserve – et, en Allemagne, participe ensuite à la réorganisation des enseignements dans la zone occupée par la France, plus particulièrement celle des enseignements de français. Il publie alors un périodique *La Classe de Français*, destiné aux enseignants des lycées. A l'occasion d'un important colloque à l'université de Strasbourg en 1957 (préliminaire au grand projet de *Trésor de la langue française*), il reprend

contact avec d'anciens condisciples, dont Paul Imbs, qui l'encourage à entamer une thèse de doctorat. C'est là que la trajectoire de Charles Muller commence à être moins classique : intéressé par de récentes publications de Pierre Guiraud, il décide d'aborder l'étude de la langue par son aspect statistique ; pour cela, il prend contact avec Bernard Quemada, qui à Besançon constituait sa base de données relatives au théâtre classique français – sur cartes mécanographiques, à l'époque. Il soutient et fait publier une thèse de doctorat *Etude de statistique lexicale. Le vocabulaire du théâtre de Pierre Corneille* (Larousse 1967), accompagnée de la thèse secondaire *Essai de statistique lexicale. L'illusion comique de Pierre Corneille* (Klincksieck 1964). Ces travaux font de lui d'emblée le chef de file de tous ceux qui en France travaillent en linguistique quantitative. Aussi est-il immédiatement sollicité pour leur donner le premier manuel spécialisé : *Initiation à la statistique linguistique*, Larousse 1968. Ce livre se vendit rapidement, et il en parut (chez Hachette) une deuxième édition modifiée en 1973 et 1977, en deux parties : *Initiation aux méthodes de la statistique linguistique*, et *Principes et méthodes de statistique lexicale*. Il distingue ainsi deux aspects que bien des novices ont eu longtemps du mal à séparer : l'usage général de la statistique en matière de langage, et l'application particulière aux questions du lexique. Il est vrai que la plupart des travaux importants ont concerné le lexique, et que les autres applications possibles de la méthode statistique aux questions de langage sont restées en général tâtonnantes, du moins en France, si l'on excepte quelques travaux sur les phonèmes. Comme la soutenance de la thèse a eu lieu à un âge relativement avancé de l'impétrant – 58 ans – la carrière d'enseignant de Charles Muller dans le supérieur fut assez courte, et son influence alors se concentrait sur les questions de linguistique quantitative. C'est sur ces problèmes que porta sa participation aux activités du *Centre de Philologie romane*, créé dans les années

1950 sous l'impulsion de Paul Imbs et Georges Straka.

Son départ à la retraite en 1979 mit, on peut l'admettre, un terme à ses recherches de statistique, du moins aux plus importantes. Mais c'est surtout parce que Charles Muller avait décidé de s'investir dans un autre domaine : la pédagogie de l'orthographe. A une époque où René Thimonnier lançait une sorte de croisade pour la culture orthographique la plus traditionnelle, Muller fit figure, là aussi, de pionnier, puisqu'il eut l'idée, avant la généralisation d'Internet, de proposer un site interactif pour résoudre les problèmes orthographiques que pouvait se poser le citoyen de base. Il existait depuis peu à Strasbourg, dans l'orbite du quotidien régional, *Les Dernières Nouvelles d'Alsace*, un serveur appelé Gretel, sur lequel Muller obtint de pouvoir mettre – et rendre accessible au public équipé d'un Minitel – le premier état du logiciel orthographique appelé alors *Orthotel*. Muller rappelait volontiers les réactions diverses qui accueillirent ce site : « C'est con ton truc », disait l'un, pendant que d'autres étaient heureux de pouvoir poser à une personne compétente la question qui les tracassait. Car d'emblée, le site était conçu pour permettre les questions individuelles. Au départ, le nombre de ces questions restait modeste, et Ch. Muller y répondait seul. Mais au bout de quelques années, et surtout à partir du démarrage de notre Internet actuel, et du changement d'*Orthotel* en *Orthonet*, il fallut limiter un peu le nombre de ces questions, et aussi faire appel à des collaborations. Il faut dire que dès le début des années 2000, la base de données a eu des dizaines de milliers d'appels par mois. Et Charles Muller s'est astreint à répondre individuellement aux questions qui le méritaient, jusque bien au-delà de son 100e anniversaire. Les dernières années, il a été secondé, d'abord par quelques étudiantes agrégatives, puis par Sylvie Cordin, qui l'a remplacé ensuite, malgré son statut incertain : détachée à mi-temps, mais sans aucune certitude que ce mi-

temps serait reconduit d'une année sur l'autre.

Muller ne s'est pas contenté de cette activité quasi pédagogique. Il a tiré les leçons de cette expérience dans *La langue française vue d'Orthonet*, Strasbourg 2004 (préface d'Alain Rey) et mené pour son plaisir des recherches diverses, par exemple sur Victor Hugo (et ses parents), plus spécialement sur des questions touchant à l'histoire locale et régionale : Victor Hugo a-t-il été conçu, ainsi que le dit une légende, sur les pentes du Donon ? Que fit-il à Strasbourg en 1839 ? Cela tout en cherchant à assurer la permanence d'Orthonet au-delà de lui-même, par des contacts variés avec des responsables de l'Université de Strasbourg (redevue unique).

Singulière destinée : voici un enseignant venu à la recherche sur le tard, et qui, à partir du déclic intervenu au-delà de la cinquantaine, ne cessa d'avoir une activité originale et novatrice.

Parmi les qualités dont se souviendront ceux qui lui ont été plus ou moins proches, on n'oubliera pas cette urbanité sans formalisme qui lui faisait proposer sans façons,

ou accepter, un demi de bière ou un repas de tartes flambées. A ces occasions familiaires, la conversation ne touchait pas forcément aux sommets de la recherche en cours – cela dépendait forcément des interlocuteurs – mais c'était en tout cas l'occasion de cultiver des relations fraternelles et de bon voisinage.

L'intellectuel, l'universitaire s'effaçait volontiers devant l'homme de bonne compagnie. Conscient de la valeur seulement relative et parcellaire de nos trouvailles scientifiques – comment échapperait-elle à l'attention d'un chercheur en linguistique quantitative ? – et désireux de relations humaines que le milieu universitaire ne cultive pas nécessairement, de relations parfois superficielles, mais simples et directes, il a exercé durant les trente dernières années de sa vie une activité immédiatement utile à ses concitoyens, et qui n'a certainement pas été la moindre de ses réussites.

Marc Hug,
Université de Strasbourg

ACTUALITÉS / SOUTENANCES DE THÈSES

Etude des processus de rééducation dans le cas des troubles spécifiques du développement du langage.

Thèse soutenue publiquement par **Christine DA SILVA**, le 4 décembre 2014 à l'université Sorbonne Nouvelle-Paris 3.

Centre de recherche : EA 7345 CLESTHIA (Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) et Institut des Sciences du Langage et de la Communication, logopédie, Université de Neuchâtel (Suisse).

Jury :

Anne Salazar Orvig, professeure à l'université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 (Directrice)

Geneviève de Weck, professeure à l'université de Neuchâtel (Directrice)

Christophe Parisse, chargé de recherche INSERM à l'université Paris-Ouest Nanterre (Rapporteur)

Régine Delamotte-Légrand, professeure émérite à l'université de Rouen (Rapporteur et Présidente)

Mention Très honorable avec les Félicitations du jury

De par la sévérité, la durabilité et la diversité des difficultés langagières des enfants présentant des troubles spécifiques du développement du langage (ou dysphasie), la rééducation orthophonique est primordiale et elle a pour objectif de les aider à poursuivre leur développement langagier. La plupart des recherches, portant sur la rééducation, cherchent à rendre compte de l'efficacité de méthodes d'intervention sur les performances linguistiques des enfants. Cependant, elles ne s'intéressent pas à décrire la situation en elle-même et ne ren-

dent pas compte des pratiques réelles des orthophonistes ni des composantes interactionnelles qui favorisent l'acquisition de nouvelles compétences langagières. Ainsi, en considérant les approches socio-interactionnistes de l'acquisition du langage (Vygotski, Bruner), notre recherche a pour objectifs de comprendre en quoi les interactions de remédiation sont propices au développement des enfants dysphasiques et d'appréhender toute la complexité des processus de rééducation qui se construisent in situ à travers, dans et par le dialogue.

Pour ce faire, nous avons suivi quatre dyades orthophoniste-enfant dysphasique d'âge scolaire lors de séances de rééducation pendant sept mois. Les analyses proposées ont cherché à mettre en évidence les caractéristiques fonctionnelles de la situation, les caractéristiques interactionnelles et dialogiques du discours des orthophonistes et des enfants ainsi que les formats d'étayage récurrents.

Les résultats montrent que les orthophonistes mettent en place des activités portant sur divers aspects du fonctionnement langagier. Leurs pratiques s'inscrivent dans la dynamique des échanges et elles sont fortement influencées par les interventions des enfants et leurs difficultés à accomplir une tâche langagière. Les interventions orthophoniques ont une « efficacité dialogique » (François, 1982) car elles permettent aux enfants de réaliser à deux ce qu'ils ne peuvent accomplir seuls. En outre, nous avons décrit des gestes professionnels communs aux orthophonistes relevant ainsi leur appartenance à une communauté de pratiques.

***Argumentation, Analogie et Connivence.
Le cas du discours de la critique cinématographique.***

Thèse soutenue publiquement par **Dalila KESSOUAR**, le 3 décembre 2014 à l'université de Bourgogne

Centre de recherche : Laboratoire CPTC, EA 4178 (Université de Bourgogne).

Membres du jury :

Philippe Monneret, professeur à l'université de Bourgogne (Directeur)

Dan Savatovsky, professeur à l'université Sorbonne Nouvelle-Paris 3 (Rapporteur)

Jean-Claude Soulages, professeur à l'université Lumière-Lyon 2 (Rapporteur)

Pascal Lardellier, professeur à l'université de Bourgogne (Examineur)

Agnès Steuckardt, professeure à l'université Paul Valéry-Montpellier 3 (Présidente)

Mention Très Honorable avec les félicitations du jury

Ce travail de recherche s'attache à spécifier la valeur argumentative de l'analogie à la lumière des recherches récentes sur l'analogie et ses liens avec une théorie plus générale de l'argumentation. Un corpus a été établi, constituant une étude de cas, celui du discours de la critique cinématographique. Les ressources fonctionnelles de l'analogie, à l'épreuve d'un processus

argumentatif, mettent en évidence la relation de connivence qui s'instaure entre lecteur et critique : le lecteur est impliqué dans l'élucidation de l'énigme analogique. La notion de connivence mise en évidence grâce à l'analyse de l'analogie a conduit à rechercher à différents paliers du discours d'autres procédés qui mettent en évidence ce concept et à les mettre en corrélation. Ce phénomène a pu être observé à différents paliers du discours : syntaxique, énonciatif et rhétorique. Ces observations ont conduit à déterminer la spécificité de ce discours dans la relation particulière qu'il instaure entre orateur et auditoire, entre critique et lecteur. La connivence, observable à partir de procédés linguistiques, conduit à des observations de types sociolinguistique et communicationnel : le partage de croyances et de valeurs préexistant au discours ou construit au fil du discours va mener à une communauté des esprits qui aboutit à la formation d'une communauté intellectuelle. Dès lors, il est possible de rapprocher le discours de la critique cinématographique du genre épideictique et de replacer ce dernier au centre du processus argumentatif pour les mêmes raisons qui l'en ont éloigné, à savoir le manque de conséquences pratiques immédiates.

Cette étude a montré que le concept de connivence est un concept clé dans une perspective argumentative et pragmatique.

COLLOQUES

Colloques à venir

1-4 septembre 2016

LLACAN, Paris,
Towards Proto-Niger-Congo: Comparison and Reconstruction

15-26 August, 2016

University of Bozen-Bolzano, Italie
28th European Summer School in Logic, Language and Information ESSLLI 2016

18 - 22 juillet 2016

Paris
Colloque international sur le geste

18 - 22 juillet 2016

Paris
Colloque International: Gestualité — Créativité — Multimodalité

4 - 8 juillet 2016

Université François Rabelais de Tours
5^{ème} Congrès Mondial de Linguistique Française

4-8 juillet 2016

Tours
Appel: CMLF2016

16 juin 2016

Tours
Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions Francophonies, formations à distance, migrations Réflexions épistémologiques et interventions

15-17 juin, 2016

Caen
Chronos 12. 12th International Conference on Actionality, Tense, Aspect, Modality/Evidentiality

9 -10 juin 2016

ITIC – Université Paul-Valéry Montpellier
Construction / déconstruction des identités linguistiques.

12 - 13 Mai, 2016

Montpellier
Les inférences dans la communication orale en L2 : processus et marques linguistiques

11-12 avril 2016

Relizane, Algérie
Vers une pédagogie numérique dans l'enseignement des langues à l'université

7-8 avril 2016

Munich, Allemagne
4^e Colloque « Repenser l'histoire du français »

30 – 31 mars 2016

Nouakchott, Mauritanie
Le français en situation

10 - 11 mars 2016

Université de Strasbourg - campus de l'Esplanade
Étymologies populaires, savantes et pseudo-savantes

24-26 février 2016

Rome, Italie

Appel: The 8th International Conference on Agents and Artificial Intelligence, ICAART 2016

18-21 février 2016

Vienna, Austria

Workshop on Computational methods for descriptive and theoretical morphology

21-23 janvier 2016

Paris Sorbonne Paris 4

Colloque SHESL-HTL 2016

21-23 janvier 2016

Université Paris-Sorbonne et Université Paris-Diderot

Colloque "Histoire des langues et histoire des représentations linguistiques"

13-16 janvier 2016

Budapest, Hongrie

Thirteenth Old World Conference in Phonology

3-4 décembre 2015

Université d'Evry Val d'Essonne

COLLOQUE INTERNATIONAL :

L'intraduisible : les méandres de la traduction

17 - 18 décembre 2015

Université libre de Bruxelles (ULB), Belgique

Discours d'Europe, discours sur l'Europe.

Quand polémiques et controverses

s'en(m)mêlent...

17 - 18 décembre 2015

ENS de Lyon

Colloque GenERe: appel à communication

11-12 décembre 2015

Warsaw, Pologne

Appel: Treebanks and Linguistic Theories, Warsaw

10-11 décembre 2015

Nanterre

Colloque Métalinguistique

10-11 décembre 2015

Université Paris Descartes

Sciences humaines et sociales, sciences du langage : méthodologies transversales

10-11 décembre 2015.

Paris

SHS et sciences du langage, méthodologies transversales

10-11 décembre 2015

Université d'Artois

Colloque « Cures de langage(s) »

10-11 décembre 2015

Nanterre

Colloque international Le métalinguistique comme lieu et source d'hétérogénéités

09-11 décembre 2015

Hyderabad, Inde

Appel: MIKE 2015

3-4 décembre 2015

Université Nice Sophia Antipolis

Colloque Exclamation et intersubjectivité

03-04 décembre 2015

University of Edinburgh, Royaume-Uni

The Second Edinburgh Symposium on Historical Phonology

03-04 décembre 2015

Nancy

Appel: (In)Coherence of discourse

3-4 décembre 2015

Université de Picardie – Jules Verne

Entre vie et théorie : la biographie des linguistes dans l'histoire des sciences du langage.

28 novembre 2015

Poznan, Pologne

Appel : LRL Workshop

27-29 novembre 2015

Poznan, Pologne
The 7th Language and Technology Conference
(LTC 2015)

27 novembre 2015

Berlin, Allemagne
Journée : AAC "L'identité à l'épreuve de
l'interdisciplinarité"

27-28 novembre 2015

Paris
Colloque international "ATYLANG- Atypies
langagières : mais de quoi parle-t-on
vraiment ?

26 novembre 2015

Université de Franche-Comté
Journée d'études du GERALS à l'Université
de Franche-Comté

26-27 novembre 2015

Université de Bourgogne
Ruptures et narrativité : approches pluridisci-
plinaires

26-27 novembre 2015

Tunis, Tunisie
Langues, arts et métiers : Domaines des
langues, langues de domaines

26-27 novembre 2015

Vienna, Autriche
3rd International Workshop on Phonotactics
and Phonotactic Modeling (PPM 2015)

26-30 octobre 2015

Australie
ACMMM SLAM 2015 workshop

25-27 novembre 2015

Paris
Usage, norme et codification à l'âge des corpus
informatisés & de la communication par les
nouvelles technologies

24-26 novembre 2015

Budapest, Hongrie
Appel: SLSP 2015

21 novembre 2015

Université du Massachusetts / Amhers,
USA
Journée d'études "Turkish, Turkic and the lan-
guages of Turkey"

19 novembre 2015

Casablanca, Maroc
L'humour, (dé)former le sens ?

17-19 novembre 2015

Université Mostaganem, Algérie
Enseignement / apprentissage de la littérature
et les études littéraires contemporaines

15-16 octobre 2015

Kuşadasi, Turquie
Les masques du discours : traces langagières et
socio-culturelles

15 novembre 2015

Timisora, Roumanie
XIIe Colloque international d'études franco-
phones (CIEFT)

14 novembre 2015

Atlantic City, USA
5th ICDM Workshop on Sentiment Analysis

13 novembre 2015

Université de Bourgogne
Les certifications en langues dans le secteur
LANSAD

12-14 novembre 2015

Lisbone, Portugal
7th International Joint Conference on
Knowledge Discovery, Knowledge Engineer-
ing and Knowledge Management, IC3K

11-13 novembre 2015

Zagreb, Croatie
The Future of Information Sciences (INFUTURE)

9-13 novembre 2015

Seattle, USA
ICMI 2015

9-10 novembre 2015

Paris

Ethnographie visuelle : outils, archives et méthodes d'enquête

5-6 novembre 2015

Strasbourg

10eme Colloque ISKO-France 2015

6 novembre 2015

Inalco - Paris

Les marques de registre dans les dictionnaires bilingues

5-6 novembre 2015

Inalco - Paris

Entendre, chanter, voir et se mouvoir. Réflexion sur les supports employés dans la classe de langue

5-6 novembre 2015

Université Paris Ouest Nanterre

ColDoc 2015 "Multimodalité"

5-6 novembre 2015

Université Paris Ouest Nanterre La Défense

Dimensions multimodales des pratiques discursives : une perspective actuelle pour les linguistes

4-6 novembre 2015

Université de Neuchâtel, Suisse

DIA-VARIATION 2015

4-6 novembre 2015

University of Granada, Spain

Appel: TIA 2015

4-6 novembre 2015

Granada, Espagne

TERMINOLOGY AND ARTIFICIAL INTELLIGENCE 2015

3-4 novembre 2015

Centre Universitaire Ahmed Zabana - Relizane

L'enfant et la guerre de libération à travers le discours littéraire et artistique

2-6 novembre 2015

Larnaca, Chypre

The 9th International and Interdisciplinary Conference on Modeling and Using Context (CONTEXT 2015)

28-30 octobre 2015

Université de Corse - Corte, Rogliano

Colloque de linguistique romane

28-30 octobre 2015

Shanghai, Chine

18th Oriental COCOSDA/CASLRE

26-28 octobre 2015

Poitiers

Colloque "continuité référentielle"

25-31 octobre 2015,

Cuernavaca, Mexique

Appel: MICAI-2015, NLP & Artificial Intelligence

23 - 24 octobre 2015

Rennes

International Research Days: Social Media and CMC Corpora for the eHumanities

23-24 octobre 2015

Rennes

Journées de Recherche Internationale : « Médias sociaux et corpus de communication médiée par les réseaux. Annotation, analyse, données libres »

23 octobre 2015

Melbourne, Australie

CIKM'15 Workshop on Exploiting Semantic Annotations

23-24 octobre 2015

Université Pédagogique de Cracovie, Pologne

Les nouveaux enjeux et pratiques dans l'apprentissage des langues

21-25 septembre 2015

Fréjus

TGIR Huma-Num - ANF "Gérer les données de la recherche : De la création à l'interopérabilité"

18-19 octobre 2015

Alger, Algérie

ICNLSP 2015 : International Conference on Natural Language and Speech Processing

15-16 octobre 2015

Montpellier

Colloque des Jeunes Chercheurs en Sciences du Langage « TRACE(S) »

15 octobre 2015

Paris

Colloque international : Traductologie et idéologie

14-16 octobre 2015

Alès

Appel: Conference MARAMI

8-10 octobre 2015.

Université de Lorraine

Micro-/macro- : quels enjeux en linguistique anglaise ?

7-10 octobre 2015

Université Catholique de l'Ouest à Angers

Le plurilinguisme, le pluriculturalisme et l'anglais dans la mondialisation : dispositifs, pratiques et problématiques de l'internationalisation dans l'enseignement supérieur européen

7 octobre 2015

Madrid, Espagne

Appel: K-CAP 2015

4-6 octobre 2015

Banff, Alberta, Canada

Appel : Discovery Science (DS)

1-3 octobre 2015

University of Copenhagen, Danemark

Psycho- and neurolinguistic approaches to the grammar-lexicon distinction

1 octobre 2015

ENS Lyon

Appel : Interactions multimodales par écran (IMPEC 2016)

1 octobre 2015

Grenoble

A l'écoute du poème: enseigner les lectures créatives

13-14 novembre 2015

Universite de Gafsa, Tunisie

ECRIRE SES ORIGINES

5-7 octobre 2015

Alger, Algérie

L'aménagement lexical et la terminologie traductionnelle : cas des langues de moindre diffusion.

30 septembre - 2 octobre 2015

Caen

Les grands traducteurs dans les archives de l'IMEC

29 September–2 October 2015

Essen, Allemagne

GermEval 2015, LexSub (German Lexical Substitution Shared Task)

23-24 September* 2015

Iași, Roumanie

Appel: Posters, PARSEME meeting

22-24 September 2015

Krakow, Pologne

Appel: 12th International Workshop on Natural Language Processing and Cognitive Science

21-23 septembre 2015

Madrid, Espagne

Appel: ICCCI Special Session on Big Data Mining and Searching BigDMS 2015

21-22 septembre 2015

Inalco - Paris

Innovation in education : Challenges in teaching Western Armenian in the 21th century

17-18 septembre 2015

Universität de Stuttgart, Allemagne
Appel: 4th Intl Workshop on Systems and Frameworks for Computational Morphology (SFCM 2015)

17-18 septembre 2015

Lisbonne, Portugal
Appel: EMNLP 2015 Workshop on Discourse in Machine Translation (DiscoMT'15)

17 septembre 2015

Lisbonne, Portugal
6th Workshop on Computational Approaches to Subjectivity, Sentiment and Social Media Analysis (WASSA 2015)

17-21 septembre 2015

Lisbonne, Portugal
At EMNLP 2015: Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing

16-18 septembre 2015

Alicante, Espagne
Appel: SEPLN 2015

15-18 septembre 2015

Metz
Texte et discours en confrontation dans l'espace européen. Pour un renouvellement épistémologique et heuristique.

14- septembre 2015

Université de Strasbourg Site de l'Esplanade
Appel à communication 10e journées internationales LTT 2015: « La création lexicale en situation : texte, genres, cultures »

14-17 septembre 2015

Plzen (Pilsen), République tchèque
Eighteenth International Conference on TEXT, SPEECH and DIALOGUE (TSD 2015)

11 septembre 2015

Dresde, Allemagne
6th Workshop on Speech and Language Processing for Assistive Technologies

10-12 septembre 2015

University of Nantes
12th Generative Approaches to Language Acquisition (GALA 12)

10-11 septembre 2015

Brighton, Royaume-Uni
Appel: 15th European Workshop on Natural Language Generation (ENLG 2015)

10 septembre 2015

Hissar, Bulgarie
Appel: LT4VarDial Workshop at RANLP 2015

10 septembre 2015

Hissar, Bulgarie
Appel: 2015 DSL Shared Task

10-11 septembre 2015

Hissar, Bulgarie
Appel: BSNLP 2015

9-10 septembre 2015

Gand, Belgique
LEXICAL PLURALS

8-11 septembre 2015

Poitiers
Appel: First Semantic Web for Cultural Heritage workshop (SW4CH'15)

8-11 septembre 2015

University of Coimbra, Portugal
Text Mining and Applications (TEMA'15)

7-11 septembre 2015

Porto, Portugal
Appel: ECMLPKDD 2015

7 septembre 2015

Porto, Portugal
Appel: Second Edition of the Workshop DMNLP'2015

5-11 September 2015

Hissar, Bulgarie
RANLP 2015

3 septembre 2015

Leipzig, Allemagne
Appel: L1 Teaching, Learning and Technology Workshop

2-4 septembre 2015

Université d'Orléans
8e Journées Internationales de Linguistique de Corpus

2-4 septembre 2015

Orléans
Ieres Journées jeunes chercheurs de la Linguistique de CORPUS (JOLICO)

2-4 septembre 2015

Faculty of Law at the Andina University of Cusco, Mexique
SIMBig'2015 - 2nd Annual International Symposium on Information Management and Big Data

2-4 septembre 2015

Brésil
IVe COLLOQUE INTERNATIONAL D'ANALYSE DU DISCOURS

2 septembre 2015

Barcelone, Espagne
Workshop: Methodology for Terminology Work

30 août 2015

Hyères
École thématique du CNRS - Université d'été "Représentations du langage et représentations de l'esprit"

26-29 Août 2015

Aix-en-provence
Conférence: EUOSLA 25

24-26 Août 2015

Uppsala, Suède
Appel: Depling 2015

24-26 Août 2015

Prague, République tchèque
PSC 2015

18-20 Août 2015

Umeå, Suède
Appel: CIAA 2015

10 Août 2015

Sydney, Australie
4th KDD Workshop on Issues of Sentiment Discovery and Opinion Mining (WISDOM)

3-7 août 2015

Barcelone, Espagne
Appel: TYTTLES, TYpe Theory and LEXical Semantics

3-14 août 2015

Barcelone, Espagne
ESSLLI 2015 Student Session

01 août 2015

Le Thoureil
Temps, langage, musique: de quoi parle-t-on ?

20-22 janvier 2016

Université de Genève, Suisse
Processus de différenciation: des pratiques langagières à leur interprétation sociale

31 juillet 2015

Beijing, Chine
Appel: Computing News Storylines 2015

30 juillet 2015

Beijing, Chine
workshop: Grammar Engineering Across Frameworks GEAF 2015

30 juillet 2015

Pékin, Chine
BUCC, 8th Workshop on Building and Using Comparable Corpora

30 juillet 2015

Beijing, Chine
Appel: WANLP 2015 Workshop on Arabic Natural Language Processing

27-30 juillet 2015

Lisbonne, Portugal

Appel: Third International Workshop on Definitions in Ontologies (IWOOD 2015)

25-26 juillet 2015

Buenos Aires, Argentine

4th Workshop 'What can FCA do for Artificial Intelligence?

23 juillet 2015

Bilbao, Espagne

6th Workshop on Statistical Parsing of Morphologically Rich Languages (SPMRL 2015)

22-24 juillet 2015

University of the Basque Country – Bilbao, Espagne

14th International Conference on Parsing Technologies (IWPT 2015)

20-23 juillet 2015Indiana University, Bloomington, USA
WoLLIC 2015**19 - 25 juillet 2015**

Argoules

1ère Université d'été internationale en traductologie

17-18 juillet 2015

Vienne, Autriche

Journées PFC 2015

13-16 juillet 2015

Cornell University, Ithaca – NY, USA

The 15th Conference on Laboratory Phonology

13-25 juillet 2015

Sibiu, Roumanie

EUROLAN 2015 L'École d'été sur linguistique
Linked Open Data

Colloques récents

09 juillet 2015Université de Lisbonne, Portugal
Workshop on Prosodic Variation**9-11 juillet 2015**

Avignon

Rencontres Recherches et créations

8 - 10 juillet 2015

Saint-Denis

TRELA 2015: Terrains de Recherche en Linguistique Appliquée

6-11 juillet 2015

Strasbourg

Ecole d'été doctorale: Le Doctorat : mode(s) d'emploi.

2-3 juillet 2015

François Rabelais University, Tours

Bilingualism and Specific Language Impairment.

2 et 3 juillet 2015

École des Hautes Études en Sciences Sociales à Paris

28ème journées de Linguistique d'Asie Orientale-CRLAO

2 juillet 2015

Université Bordeaux Montaigne

Rendaku workshop

02 juillet 2015

Inalco - Paris

Table ronde sur le topique

1-3 juillet 2015

Université de Strasbourg

Consécutivité et simultanéité en linguistique, langue et parole

1 juillet 2015

Rennes

Atelier "Ethique et Intelligence Artificielle"

1-4 juillet 2015

Université du Luxembourg
Sens et médiation. Substances, supports, pratiques : matérialités médiatiques

31 juillet 2015

Beijing, Chine
Workshop on Continuous Vector Space Models and their Compositionality (3rd edition) (CVSC)

30-juin et 01 juillet 2015

Verone, Italie
JENom6 : Les 6èmes Journées d'Étude sur les Nominalisations

7 novembre 2015

Université Paris Diderot
Approche diachronique de la langue et des textes journée d'étude en l'honneur de david banks

30 juin -01 juillet 2015

Campus CNRS de Villejuif
Séminaire SEDYL "Textes, description et typologie linguistiques"

30 juin 2015

Reims
Datalogie

29 juin 2015

Rennes
IC2015 : Appel à ateliers et tutoriels

29 juin 2015

Malaga, Espagne
Appel à communication : « approches sur Corpus et Informatiques appliquées à la Phraséologie : Monolingue et Multilingue », Malaga, Espagne

29 juin - 1 juillet 2015

Malaga, Espagne
EUROPHRAS 2015

29 juin - 1er juillet 2015

Université Bordeaux Montaigne
Réseau Français de Phonologie (RFP) 2015

29 juin 2015

Université de Caen
Français sur objectif inter-universitaire

29 juin 2015

Istanbul, Turquie
Workshop Mining Scientific Papers, Computational Linguistics and Bibliometrics

29 juin 2015

Rennes
Appel: SIIM@IC@PFIA'15

29 juin au 02 juillet 2015

Université Bordeaux
13èmes rencontres du Réseau Français de Phonologie

29 juin 2015

Paris
Lexicographie

25-27 juin 2015

Université de Stuttgart, Allemagne
Workshop on the Morphological, Syntactic and Semantic Aspects of Dispositions

25 juin 2015

Tours
Conférence TOPÉ

24 juin 2015

Campus CNRS de Villejuif
Journée du Lacito

23 juin 2015

Paris
Atelier Genre et Langage

22-25 juin 2015

Université de Caen
Atelier TALN 2015 - 22e conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles,

22-26 juin 2015

Caen
 RECITAL 2015, 17e Rencontre des Etudiants
 Chercheurs en Informatique pour le Traitement
 Automatique des Langues

22-25 juin 2015

Caen
 Appel atelier : 2e atelier TALaRE, Traitement
 Automatique des Langues Regionales de
 France et d'Europe

22-25 juin 2015

Université de Caen
 Appel: Prix de la these ATALA

22 juin 2015

Caen
 1er atelier ITI - Interface Tal-Ihm : Handicap –
 Texte – Interprétation

22 juin 2015

Caen
 Appel: TASLA, Atelier TALN

22 juin 2015

Lublin, Pologne
 Phonological Theory Agora: international net-
 work

20-27 juin 2015

Centre Culturel International De Cerisy
 LA FABRIQUE DES MOTS

19-21 juin 2015

Lublin, Pologne
 Approaches to Phonology and Phonetics
 (APAP)

19 juin 2015

Paris
 Seminaire: Alpage, Yuval Marton, Distribu-
 tional Paraphrasing

19 juin 2015

Orsay
 Seminaire: Ivan Vulic

19 juin 2015

Villejuif
 Séminaire Pratiques langagières

28 - 30 juin 2015

Cambridge, Royaume-Uni
 Phonetics and Phonology in Europe 2015

18 juin 2015

Inalco - Paris
 JdE : Le marquage différentiel de l'objet dans
 les langues

18 juin 2015

CNRS Pouchet
 Langues et grammaires en contexte
 d'immigration

17 - 19 juin 2015

Caen
 AFLS 2015 La linguistique du français verna-
 culaire : analyses synchroniques, perspectives
 diachroniques et applications didactiques

17 juin 2015

Paris
 Journée du GT ACAI ("Affects, Compagnons
 Artificiels et Interactions")

17 et 18 juin 2015

Paris
 Deux journées d'étude: LANGUES &
 GRAMMAIRES EN ILE-DE-FRANCE

17 juin 2015

Inalco - Paris
 Séminaire CRLAO: La typologie des langues
 de l'Asie du Sud-est

17 juin 2015

Paris
 JOURNÉE PÉDAGOGIQUE: Acquisition et
 enseignement du français en contextemulti-
 lingue

16 juin 2015

Université Paris Ouest Nanterre La Dé-
 fense
 Mobilité, migrations, réseaux

16 juin 2015

Université Paris Ouest Nanterre La Défense
Journée d'étude : "Mobilité, migrations, réseaux"

16 juin 2015

Université Paris-Sud
Séminaire: Yuval Marton, LIMSI

16 juin 2015

Paris
Séminaire de métrique générale

15 juin 2015

Paris
Journée: Ethique de la recherche en numérique

15 juin 2015

Paris
Journée d'étude Constructions, Grammaire, Lexique et Cognition Étude comparative du verbe DONNER en langues

15 juin 2015

Paris
Séminaire : Aux confins de la définitude et de l'indéfinitude : référence forte et faible en français

12 Juin 2015

Nancy
First International Workshop on Natural Language Generation from the Semantic Web

2 juin 2015

Campus CNRS Paris-Villejuif
Journée d'étude du programme Pidgins et Créoles en contact

12 juin 2015

Université d'Artois
Séminaire doctoral interdisciplinaire ADA

11 - 12 juin 2015

Helsinki, Finlande
9ème Colloque International du GEM&L : Management & langage

11 - 12 juin 2015

Toulouse
SyMiLa 2015: La microvariation syntaxique dans les langues romanes de France

11 - 12 juin 2015

Montigny-lès-Metz
Apprentissage du langage oral à l'école maternelle Regards croisés sur un corpus homogène

11 - 12 juin 2015

Paris (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)
Contact de langues : situations, représentations, réalisations.

11 - 12 juin 2015

Nancy
WebNLG 2015

10 - 12 juin 2015

Paris
Mazarinades : nouvelles approches

10 - 12 juin 2015

Sherbrooke, Québec
Analyse des discours hors-normes : approches, concepts et méthodes

10 et 11 juin 2015

Université Paul-Valéry Montpellier - site Saint Charles
Flux, Accélération, Résonances

10-12 juin 2015

Paris - Université Paris Descartes
Colloque International et l'APPEL à POSTERS. NARRATION ET INTERACTION : Des voies pour promouvoir et évaluer le développement du langage, de la littéracie et de la cognition sociale

10-12 Juin 2015

Montpellier
Appel: Hilbert's Epsilon and Tau in Logic,
Informatics and Linguistics

10 juin 2015,

Paris
Journée d'étude "Détachement, et corrélation"

10 juin 2015

Inalco - Paris
Séminaire du CRLAO sur les « Recherches
actuelles en linguistique

10 juin 2015

Paris
ColDoc2015

5 juin 2015

Aix-en-provence
Séminaire: Language across domains and mo-
dalities

5 juin 2015

Paris
Conférence Tullio De Mauro

4 et 5 juin 2015

l'Université de Savoie
TOTH 2015

4 et 5 juin 2015

Université de Rennes 2
MALELINGUE 2 Mauvaises langues, male
lingue, bad language...

4 juin 2015

Denver, Colorado, USA
Fourth Workshop on Computational Linguis-
tics for Literature

3-5 juin 2015

Arras
Colloque "La phrase, carrefour linguistique et
didactique"

1 juin 2015

Nantes
TALN/RECITAL 2017

1 juin 2015

Portoroz, Slovénie
Workshop on Semantic Web for Scientific
Heritage

1-4 juin 2015

Université de Louvain, Belgique
Ecole: 1st Summer School on Integrating Vi-
sion and Language

1 juin 2015

Paris
Journée d'étude Analyse des données et élabor-
ation des contenus de formation en FOS : des
corpus aux ressources

1-4 juin 2015

Université du Hunan, Chine
7° Colloque : Language, Culture and Mind

8 mai 2015

EHESS à Paris
Appel à communications pour la 2ème Édition
des Rencontres Annuelles d'Ethnographie de
l'EHESS

15 mai 2015

Université Paris Descartes
Appel à communication Colloque international
jeunes chercheurs Sciences humaines et so-
ciales, sciences du langage : méthodologies
transversales

25-27 mai 2016

Portorož, Slovénie
10th Conference on Language Resources and
Evaluation

29-30 mai 2015

Rabat, Maroc

Didactique(s) du français entre langue d'enseignement et langue enseignée : statut(s), approche(s) et innovation

29-30 mai 2015

Université de Montpellier, Faculté d'éducation

Innovation en langues ? Pour une approche corporelle et dynamique de l'apprentissage

28-30 mai 2015

Lyon

Diachronic Morphosyntax in South American Languages (DiaSAL)

29 mai 2015

Paris

Journée d'étude « L'entretien de recherche : approches critiques et interdisciplinaires »

28-29 mai 2015

Toulouse

Les discours en science du langage : unités et niveaux d'analyse

28 Mai 2015

Nancy

APPEL A COMMUNICATIONS JOURNEE INTERNATIONALE JEUNES CHERCHEURS

20 mars 2015

Nancy

JOURNEE INTERNATIONALE JEUNES CHERCHEURS

28 mai 2015

Paris

journée d'études sur les genres brefs

28-29 mai 2015

Toulouse

5e édition des Journées d'études Toulousaines (JéTou 2015)

27 mai 2015

Inalco - Paris

« Reconstruction, défektivité et auxiliarisation : réflexions à partir de l'article */βad-e-/ (corrélat de latin vadere) du Dictionnaire Étymologique Roman »

26-28 mai 2015

Grenoble

Language, cognition and society (AFLico 6)

25-26 mai 2015

Château de Marlioz - Haute Savoie

Colloque international Prieto De la pratique à la pertinence

22-23 mai 2015

Nice

La coprédication

22-23 mai 2015

Bucarest, Roumanie

Moyens linguistiques pour exprimer l'imprécision dans les langues romanes.

22 juin 2015

Caen

DEFT 2015 Onzième Défi Fouille de Texte

22 mai 2015

Institut du Monde Anglophon - Paris
SNUGLS 2015

22 et 23 mai 2015

Inalco - Paris

Journées d'études sur les technolèctes

22 mai 2015

Paris

journée: SNUGLS 2015

22 mai 2015

Aix-en-Provence

séminaire: Complexity Matching in Vocal Interactions

22 mai 2015

Paris

Seminaire: Alpage, Anders Sogaard "Language technology for everyone"

22 mai 2015

Paris

Séminaire Pratiques langagières

21-22 mai 2015

Arras

Ici et ailleurs dans la littérature traduite

21-22 mai 2015

Dijon

Colloque "Guillaume avec les philosophes"

21 mai 2015

Université de Cergy-Pontoise

Journée "Profession : linguiste !"

21 mai 2015

Paris

Seminaire: Mark Liberman

20 mai 2015

Inalco - Paris

Séminaire CARLO: «IT Perspectives on Language Learning and Research: The Case for Manc.hu»

19-20 mai 2015

Caen

The pragmatics of grammar: negation and polarity

18-20 mai 2015

Angers

Conf: TAO-CAT 2015

14-16 mai 2015

Vienne, Autriche

Conf: PhDs in Logic VII

12 mai 2015

Inalco - Paris

séminaire: Analyse multilingue de conversations sur les réseaux (Pedro Cardoso, Synthesio)

07 mai 2015

Université Toulouse

séminaire : Diversité des langues, implications typologiques et cognitives : qu'ont à nous dire les mouvements oculaires sur nos représentations spatiales ?

07 mai 2015

Université Toulouse

séminaire: Diversité des langues, implications typologiques et cognitives : qu'ont à nous dire les mouvements oculaires sur nos représentations spatiales ?

05 mai 2015

Inalco - Paris

Séminaire INALCO-IUF Méroïtique

1 mai 2015

Lyon

Interactions langagières et didactique des langues

5-7 mai 2016

Université McGill, Montréal, Québec

Pour et contre des modèles de pluriculturalisme et plurilinguisme officiels

17 avril 2015

Université Paris 7

Appel: Journées des Anciens de LI (JALI) Paris 7

24-25 avril 2015

Dakar, Sénégal

Colloque Sénélangues 2015 Langues d'Afrique de l'Ouest

24 avril 2015

Université catholique de Louvain

Measuring linguistic complexity: A multidisciplinary perspective

24 avril 2015

Université Paris VIII

Séminaire: A propos du traitement de l'information linguistique par des apprenants du FLE quand ils reçoivent ou produisent des énoncés spontanés ou préparés

24 avril 2015

Aix-en-Provence

Colloque « Méli-mélange une salade marseillaise »

23 avril 2015

Aix-en-Provence

Journée des Masters LEx 2015 (JLEx 2015)

21 avril 2015

Caen

Les Constructions comme unités fondamentales de la langue

21 avril 2015

Paris

séminaire de métrique générale

20 avril - 1 mai 2015

Dakar, Sénégal

École thématique « Description des langues d'Afrique de l'Ouest »

18 avril 2015

Inalco - Paris

GLOW workshops

17 avril 2015

Lille

JE_Pour une linguistique sensorielle

17 avril 2015

Inalco - Paris

Séminaire Généalogies du mondial

17 avril 2015

Paris

Workshop sur les types phonatoires

16 avril 2015

Tours

Conférence TOPÉ

16 avril 2015

Université de Bourgogne

Rencontres de Linguistique et de Philosophie (RLP 2)

15 avril 2015

Inalco - Paris

Séminaire CRLAO

15 avril 2015

Sfax, Tunisie

Conf: Workshop Similarité sémantique

14 avril 2015

Paris

A Hitchhiker's guide to ontology

13 avril 2015

Aix en Provence

Journée Mondiale de la Voix |

10 - 11 avril 2015

Paris

La prédication existentielle dans les langues naturelles : valeurs et repérages, structures et modalités

10 avril 2015

Poitiers

Rencontre scientifique : Une grammaire sous influence de l'oral ?

10 avril 2015

Aix-en-Provence

Workshop "Temporal sequencing and coordination in speech and movement"

10 avril 2015

ENS paris

séminaire "Génétique du texte et théories linguistiques" de l'ITEM

10 avril 2015

Paris
Séminaire: Alpage

9-13 avril 2015

Toulouse
PAC 2015 English phonology and phonetic conference

8-10 avril 2015

Créteil
English linguistics and corpora: research issues and language teaching innovations

8-10 avril 2015

Metz
Colloque 40 ans de Pratiques : Pratiques et l'enseignement du français : bilan et perspectives

3 avril 2015

Institut du Monde Anglophone - Paris 3
Tense, Aspect, Modality and Evidentiality: Construction and deconstruction

03 avril 2015

Paris - Sorbonne nouvelle – Paris 3
Séminaire de recherche: Evidentialité Niche universelle de grammaticalisation

2 avril 2015

Université d'Angers
Cycle des journées d'études annuelles
« Grammaire et dictionnaire »

2 et 3 avril 2015

Université de Reims Champagne-Ardenne
Regards croisés sur l'EMILE et l'intercompréhension intégrée

31 mars 2015

Paris
Atelier de Recherches linguistiques sur le genre et les sexualités

27 mars 2015

Université Paris Diderot
Table ronde linguistique contrastive 27 mars

26-27 mars 2015

Toulon
Normes linguistiques et textuelles : émergence, variations, conflits

26-27 mars 2015

Sarcelles
1er Colloque International du Réseau de Recherche sur les Discours Institutionnels et Politiques

20 et 21 mars 2015

Paris- Villetaneuse
Les discours métalinguistiques. Théorisations et recherche linguistique

19-20 mars 2015

Lyon
Seuils du nom propre

19-21 mars 2015

Bruxelles, Belgique
Le commentaire : du manuscrit à la toile.
Modes d'interventions et dispositifs techniques

18 mars 2015

Montpellier
11ème journée Pierre Guibbert

18 mars 2015

Institut Henri Poincaré (IHP), Paris
CORIA et RJCRI 18 au 20 mars

15-16 avril 2015

Université Al Azhar - Le Caire
De la créativité dans les Etudes linguistiques et littéraires

18-19 juin 2015

Université d'Algarve, Portugal
Enseigner la grammaire : discours, descriptions
et pratiques

13 mars 2015

École normale supérieure-Paris
série de trois conférences sur : La réception de
Ferdinand de Saussure au Japon

10 mars 2015

Paris
Être jeune chercheur-e aujourd'hui : quelles
réalités ?

1 mars 2015

Université Stendhal Grenoble 3
Transmission et valorisation des langues ré-
gionales dans l'espace gallo-roman

26-27 février 2015

Paris
Journées sur la Co-Distributivité 2015

19-20 février 2015

Meudon
Technologies pour les Langues Régionales de
France

18-20 février 2015

Paris
Quo Vadis, Terminologia? Colloque interna-
tional en hommage à John Humbley

13 février 2015

FMSH - Paris
Perspective sur la métareprésentation

PUBLICATIONS

Ouvrages

Ablali Driss, Badir Sémir, Ducard Dominique, En tous genres. Normes, textes, médiations, Louvain-la-Neuve, Éditions Academia, 2015, 254 p. (coll. Sciences du langage Carrefour et Points de vue).– ISBN 978-2-8061-0224-9.

Ablabi Driss, Bouhouhou Ayoub et Tebbaa Ouidad (éds), Les Genres textuels, une question d'interprétation ?, Limoges, Lambert-Lucas, 2015, 200 p.– ISBN 978-2-35935-132-3.

Introduction – Driss Ablali, Ayoub Bouhouhou et Ouidad Tebbaa

1. *Genre dramatique et énonciation* – Laurent Perrin et André Petitjean
2. *Du pareil au même. Retours sur la généricité du pastiche* – Jean-François Jeandillou
3. *Approche sémiotique du texte d'Edmond Amran El Maleh. Quand écrire, c'est interpréter, et que la réciproque est vraie* – Anouar Ben Msila
4. *Formes lexicales, genre, dénominations et variation dans l'épopée populaire. L'exemple du Roman de Baybarsou Sīrat al-malik al-Zāhir* – Salam Diab-Duranton et Abdenbi Lachkar
5. *L'effet-personnage dans le roman par nouvelles Hôtel des brumes* – Camille Deslauriers, avec Joanie Lemieux
6. *Le glissement générique dans la nouvelle francophone africaine* – Cheik M. S. Diop
7. *Lecture et interprétation des parodies de contes, un problème de genre* – Catherine Boré
8. *L'expérience épistolaire, au carrefour des genres, à l'orée de l'oeuvre* – Ouidad Tebbaa
9. *Le genre : ligne de force de la théorie et de la pratique littéraire ?* – Sandrine Sorlin
10. *Des prescriptions génériques et médiatiques au style médiéval* – François Laurent
11. *L'interprétation au risque du genre* – Marion Colas-Blaise

12. *Enseigner les genres : de l'interprétation vers la maîtrise générique* – Magali Brunel

13. *La réception scolaire des genres de discours : pistes pour un travail didactique en langue et littérature* – Glaucia Muniz Proença Lara

14. *Propositions pour la didactique des textes. Genres journalistiques et langue-culture arabe* – Nadia Makouar

15. *Le technolecte, un genre à part entière ?* – Leila Messaoudi

16. *Le portrait médiatique en série : un nouveau sous-genre, plastique et familier ?* – Isabelle Laborde-Milaa

17. *Le documentaire : est-ce la fin d'un genre ?* – Ayoub Bouhouhou.

Adam Jean-Michel (dir.), Faire texte. Frontières textuelles et opérations de textualisation, Besançon, Presses universitaires de Franche-Comté, 2015, 360 p. (coll. Annales littéraires, série Linguistique, Sémiotique, Communication).– ISBN 978-2-84867-516-9.

Avant-propos

Jean-Michel Adam : *Introduction aux problèmes du texte*

Gilles Philippe & Jean-Michel Adam : CHAPITRE I. *Continuité et textualité*

Thierry Herman & Raphaël Micheli : CHAPITRE II. *Quelques enjeux d'une théorie de l'argumentation à l'échelle du texte*

Vincent Capt & Vincent Verselle : CHAPITRE III. *Faire problème au texte : les « lettres du Voyant » de Rimbaud et la continuité textuelle*

Jean-Daniel Gollut & Joël Zufferey : CHAPITRE IV. *Cohérence référentielle et frontières de texte : la désignation de personnages dans les cycles romanesques*

Rudolf Mahrer & Valentine Nicollier Sarailon : CHAPITRE V. *Les brouillons font-ils texte ? Le cas des plans pré-rédactionnels de C. F. Ramuz*

Marcel Burger & Jérôme Jacquin : CHAPITRE VI. *La textualisation de l'oral : éléments pour une description de la construction collaborative de la complétude*

Jean-Marie Viprey, Marie-Anne Paveau :
*Double conclusion en forme d'ouverture sur
les textualités numériques*

Jean-Marie Viprey : *Ouverture. L'analyse
textuelle des discours et son informatisation*

Marie-Anne Paveau : *OUVERTURE. En navi-
guant en écrivant Réflexions sur les textuali-
tés numériques*

Index.

Angermuller Johannes et Philippe Gilles
(éds), *Analyse du discours et dispositifs
d'énonciation. Autour des travaux de Domi-
nique Maingueneau*, Limoges, Lambert-
Lucas, 2015, 310 p.– ISBN 978-2-35935-
137-8.

Introduction : Dominique Maingueneau :
l'analyse du discours et le tournant pragmati-
co-énonciatif des sciences du langage

Johannes Angermuller et Gilles Philippe

**L'analyse du discours : histoire, objets, li-
mites**

1. *Analyse du discours, approches critiques
et hétérogénéités* – Patricia von Münchow

2. *L'analyse de discours aux prises avec
l'action* – Josiane Boutet

3. *Le problème du texte dans l'analyse du
discours développée par Dominique Main-
gueneau (1976-2014)* – Jean-Michel Adam

4. *Dixit, dicitur, dictum. À propos des
Phrases sans texte* – Dominique Ducard

5. *Les « discours constituants », vingt ans
après* – Frédéric Cossutta

6. *L'ombre portée de la philosophie sur
l'analyse de discours : paratopie et négativi-
té* – Mathilde Vallespir

7. *Nouveau Roman et phénoménologie :
Claude Simon et Maurice Merleau-Ponty* –
Malika Temmar

8. *L'analyse du discours doit-elle s'arrêter au
style ?* – Anna Jaubert

9. *La part d'ombre de l'analyse du discours.
Des études pornographiques et autres côtés
obscur* – Marie-Anne Paveau

**Scène d'énonciation et dispositifs scéno-
graphiques**

10. *De la « scène d'énonciation » au « con-
trat », aller-retour* – Patrick Charaudeau

11. *Notes sur l'importance du concept de
scène d'énonciation* – Sirio Possenti

12. *Postures énonciatives, variable générique
et stratégies de positionnement* – Alain Raba-
tel

13. *Une instance à la croisée du discours et
de l'éthique : le « surdestinataire »* – Rose-
lyne Koren

14. *L'efficacité heuristique du concept de
scénographie pour l'étude comparative des
contes* – Ute Heidmann

15. *L'institution d'une scène validée dans la
mémoire des Brésiliens* – Maria Cecília de
Souza-e-Silva

16. *« J'ai fait l'UPEC. » Visage(s) et mise en
scène discursive des institutions* – Isabelle
Laborde-Milaa

17. *Écriture de soi et régime de singularisa-
tion dans le champ littéraire* – Pascale De-
lormas

18. *La mise en fiction du désespoir : ethos
kierkegaardien* – Francine Cicurel

19. *Dieu est dans les détails. L'expression
entre guillemets et ses usages* – Sonia Bran-
ca-Rosoff

Genres discursifs et protocoles énonciatifs

20. *L'auctorialité journalistique* – Roselyne
Ringoot

21. *Dynamique des genres journalistiques :
du compte rendu au récit* – Ligia-Stela Florea

22. *Détachement énonciatif et normes
d'écriture journalistique : la surrassertion et
l'aphorisation comme règles d'écriture pro-
fessionnelle* – Alice Krieg-Planque

23. *Autour du discours polémique* – Marc
Bonhomme

24. *La polémique des définitions en discours.
La formule « délégitimation d'Israël » dans
la presse française* – Ruth Amossy

25. *Ethos collectif, ethos individuel : pro-
blème de construction d'identité lors des ma-
nifestations universitaires en 2009* – Yana
Grinshpun

26. *Lecture évangélique d'un événement his-
torique et lecture politique d'un passage bi-
blique : les homélies patriotiques de Jorge
Bergoglio (1999-2012)* – Elvira Narvaja de
Arnoux

27. *De la communication sur internet : le cy-
bergenre du blog* – Ugo Ruiz

28. *L'ethos sur Facebook : de l'interaction à
l'autofiction* – Laurence Rosier.

**Bayle Pierre, Dictionnaire historique et cri-
tique. Miscellanea philosophica**, Édition et
présentation par Alexandre Laumonier, Paris,
Les Belles-Lettres, 2015, 252 p. (coll. Gra-
phé ; 3).– ISBN 10 : 251-15003-X ; ISBN-13 :
978-2-251-15003-1.

Blanchet Philippe et Chardenet Patrick, *Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées*, Paris, Éditions des archives contemporaines, 2015, 610 p. (2^e éd. mise à jour et complétée, 1^{re} édition : 2011/04) (coll. Manuels).– ISBN 9782813000484.

Borreguero Zuloaga Margarita et Gómez-Jordana Ferary Sonia (éds), *Les Marqueurs du discours dans les langues romanes : une approche contrastive*, Limoges, Lambert-Lucas, 2015, 440 p.– ISBN 978-2-35935-118-7.

Préface – Margarita Borreguero Zuloaga et Sonia Gómez-Jordana Ferary

Première partie : Marqueurs du discours en espagnol, français et italien : études contrastives interlinguistiques

1. *Segnali discorsivi a confronto. Dati e teoria, un percorso integrato* – Carla Bazzanella

2. *Valeur centrale et traitement de la polysémie : les emplois non temporels de encore et todavía* – Sandrine Deloor

3. *La reformulation et le discours scientifique en espagnol et en français : à propos des instructions sémantico-pragmatiques de en efecto et de en effet* – María Marta García Negróni et Sybille Sauerwein Spinola

4. *Vraiment / veramente : analogies et contrastes* – Elisaveta Khachaturyan et Elena Vladimirska

5. *Al contrario (esp.) / al contrario (it.), en cambio (esp.) / invece (it.): codificación semántica y funcionamiento discursivo* – Eugenia Sainz González

6. *Il connettore infatti e i suoi corrispettivi francesi: distribuzione, funzioni, uso* – Laura Sergo

Deuxième partie : Marqueurs du discours en espagnol, français et italien : études contrastives intralinguistiques

7. *Connettivi e gerarchie testuali tra morfologia, sintassi e punteggiatura. Note a partire dall'italiano* – Angela Ferrari

8. *Del umbral de la acción al umbral del razonamiento. El valor epistémico del operador de entrada* – Anna López Samaniego

9. *Sobre el uso de que con los marcadores de reformulación explicativa en español escrito* – Silvia Murillo Ornat

10. *La notion de particules énonciatives en français. Analyse comparative de tout de même et de quand même* – Denis Paillard

11. *Los marcadores discursivos interrogativos en español: semejanzas y diferencias* – Margarita Porroche y José Laguna

12. *Así que y así pues: la función de la conjunción que, los rasgos de manera y la referencia anafórica* – Teresa María Rodríguez Ramalle

13. *De la connexion à la modalisation : le cas de et pourtant, et alors et encore, quoique* – Laurence Rouanne

14. *Connexion et rupture : or, alors, maintenant marqueurs discursifs* – Charlotte Schapiro

15. *La noción de patrón discursivo y su utilidad en la descripción de los marcadores del verbo parecer* – Raquel Taranilla García

Troisième partie : Les marqueurs du discours dans l'histoire des langues romanes

16. *Sintaxis, texto y discurso: la historia de por cierto* – Silvia Iglesias Recuero

17. *Prejuicios y apriorismos en la investigación histórica sobre marcadores discursivos (con algunas notas sobre así las cosas)* – Lola Pons Rodríguez

18. *Conexión y conectores aditivos en español: Estudio diacrónico* – Ma Elena Azofra Sierra

19. *Problemas en torno a la caracterización de un marcador del discurso en español medieval: el caso de he* – Andrés Enrique-Arias et Laura Camargo

20. *Reconsideración y argumentación en la evolución de los marcadores al fin y al cabo y después de todo* – María Pilar Garcés Gómez

21. *Aliás : contribution à l'étude diachronique d'un marqueur du discours en portugais* – Ana Cristina M. Lopes

22. *Análisis diacrónico del marcador por cierto: del español clásico al español actual* – Santiago U. Sánchez Jiménez

Quatrième partie : L'acquisition des marqueurs de discours en français et italien langues étrangères

23. *Marcadores discursivos en la interlengua de aprendices de italiano L2* – Pura Guil

24. *L'acquisition L2 de langues proches : expression de la continuation et de l'itération en français et italien L2* – Cecilia Andorno et Sandra Benazzo

25. *Marqueurs discursifs connectifs chez des locuteurs de L2 très avancés : le cas de alors et donc en français et de entonces en espagnol* – Lars Fant et Victorine Hancock

26. *Direi che: strategie di mitigazione nell'interazione di un'apprendente "quasi nativa"* – Franco Pauletto e Camilla Bardel.

Carcassonne Marie, Cunha Doris, Donahue Christiane, François Frédéric et Rabatel Alain, Points de vue sur le point de vue, Limoges, Lambert-Lucas, 2015, 360 p.– ISBN 978-2-35935-128-6.

Introduction – Frédéric François

1. *Analyse discursive de points de vue dans des récits de parcours professionnels extraits d'entretiens* – Marie Carcassonne

2. *Comprendre la construction des points de vue dans les commentaires des lecteurs de la presse brésilienne on line* – Dóris Cunha

3. *Deux points de vue sur la manifestation de points de vue dans les textes de deux étudiants états-uniens* – Christiane Donahue et Frédéric François

4. *Essai : quelques « points de vue » personnels sur des « points de vue » exprimés dans quatre quotidiens au sujet du meeting marseillais de Nicolas Sarkozy (dimanche 19 février 2012)* – Frédéric François

5. *Quelques remarques pour ne pas conclure* – Frédéric François

Épilogue : Retour sur un parcours en énonciation

Interview d'Alain Rabatel par Débora Massmann

Les auteurs.

Chareaudeau Patrick (dir.), La laïcité dans l'arène médiatique. Cartographie d'une controverse sociale, Bry-sur-Marne, INA Éditions, 2014, 178 p.– ISBN 978-2-86938-232-9.

Charaudeau Patrick (éd.), Humour et engagement politique, Limoges, Lambert-Lucas, 2015, 220 p.– ISBN 978-2-35935-135-4.

Présentation – Patrick Charaudeau

Interview de Loup. Au-delà du miroir – Propos recueillis par Patrick Charaudeau

1. *Les dessins de presse, leur humour et ses enjeux critiques* – Anne-Marie Houdebine

2. *La caricature dans les cultures française et espagnole. Quand les dessinateurs prennent position contre les élites* – María Do-

lores Vivero García et María José Del Río-Barredo

3. *Une bouffonnerie désengagée ? Du comique anti-système à la critique personnalisée* – Nelly Quemener

4. *Humour et engagement sociopolitique sur la rive sud de la Méditerranée au temps du printemps arabe* – Mokhtar Farhat

5. *L'humour de Dieudonné : le trouble d'un engagement* – Patrick Charaudeau

6. *Les « lois du genre » du discours humoristique* – Basile Ader

Rencontre avec Pierre Kroll. Le devoir d'ingratitude – Propos recueillis par Philippe Marion

Épilogue

Un témoignage en forme d'hommage, par Brito (Extrait)

Les auteurs.

Condei Cecilia, (Re)configurations discursives Articulations textuelles, Fernelmont (Belgique), EME Éditions, 2015 (coll. Proximités – Didactique) 170 p.– ISBN 978-2-8066-3267-8.

Drouaillière Loïc, Orthographe en chute. Orthographe en chiffres. Deux expériences édifiantes, Postface de Danièle Sallenave, Paris, L'Harmattan, 2015, 274 p. (coll. Des Hauts et Débats).– ISBN 978-2-343-05825-2.

Dury Pascaline, Hoyos José Carlos de, Makri-Morel Julie, Maniez François, Renner Vincent & Belén Villar Díaz María (dirs), La néologie en langue de spécialité. Détection, implantation et circulation des nouveaux termes, Travaux du CRTT, Université Lumière Lyon 2, 2014, 296 p. – ISBN 978-2-9533061-0-1.

Partie 1. Outils et méthodes de détection des néologismes

L'activité prise au mot : le traitement des néologismes en entreprise – Frédéric Erlos

Augmenting terminology by crawling new term translation pairs from textual corpora: Some theoretical background and applicational directions– Kyo Kageura

Detección, análisis y clasificación de neologismos en corpus especializados: marcadores de creación léxica– Mercedes Roldán Vendrell

A view into retronymy as a source of neology– George J. Xydopoulos & Irene Lazana

Partie 2. Implantation, circulation et diffusion des néologismes

Pour une néologie sociale – Jean Quirion
Analyser la néologie dans le domaine de l'ingénierie nucléaire – Danielle Candel & Marie Calberg-Challot

Linguistic and sociolinguistic factors that influence the detection, implantation and circulation of natural terminology in academic uses of Basque – Igone Zabala, Itziar San Martín & Mikel Lersundi

Des communiqués de presse du Cnes à la presse généraliste. Vers un observatoire de la diffusion des termes – Anne Condamines & Aurélie Picton

Implantation of English terms including the -ING morpheme in French, Spanish and Italian: A corpus-based study of the debates of the European Parliament – François Maniez
Neologismos, políticas lingüísticas feministas y norma académica en los glosarios en línea Gentyll del ámbito del deporte – Mercedes Bengoechea

Partie 3. Approches diachroniques

Les néologismes techniques dans la traduction florentine de 1464 de l'Opus agriculturae de Rutilius Aemilianus Palladius – Moreno Campetella

Neologismos de ida y vuelta : de la Doctrina de la neurona de Cajal al Principes of Neural Sciences de Kandel – Joaquín García Palacios & Miguel Sánchez Ibáñez

Le traitement de la néologie technique dans la neuvième édition du Dictionnaire de l'Académie Française – Christophe Rey & Amandine Delacroix

La Tulipe « royne » : prolifération et circulation néologiques aux XVI^e-XVII^e siècles – Philippe Selosse.

Feunteun Anne (dir.), *Des enfants et des langues à l'école*, Paris, Éditions Didier, 2015, 310 p. (coll. Langues et didactique).– ISBN 9782278082537.

Fréchet Claudine (dir.), *Dictionnaire des régionalismes de Rhône-Alpes*, Paris, Honoré Champion, 2015, 1088 p. (coll. Dictionnaires et références).– ISBN 9782745328342.

Laferrière Aude et Marc Durain (éds), « *Ce mot qui m'avait surpris...* ». *Conflits et décalages de langage. Actes de la journée d'étude organisée de la Sorbonne du 6 octobre 2012*,

Paris, Honoré Champion, 2015, 144 p. (coll. Colloques, Congrès et Conférences – Sciences du Langage, Histoire de la Langue et des Dictionnaires ; 15).– ISBN 978-2-7453-2765-9.

Aude Laferrière et Marc Durain : *Préface*
Joëlle Gardes Tamine : *Le rôle des conflits dans les figures de rhétorique*

Habib Gharbi : *Le conflit dans la similitude et la métaphore*

Nicolas Laurent : *Antonomase de nom commun et décalage dénominatif*

Laurent Gosselin : *Conflits et mécanismes de résolution dans le domaine aspectuo-temporel : applications à la rhétorique des pointes*

Aude Laferrière : *Heurts et malheurs de l'incise* : « C'est affreux, PÂLIT-IL, S'ENFUIT-IL, TOMBA-T-IL [...] : on peut être heurté par l'illogisme de telles incisives » (Le Bon usage)

Sarah Legrain : *Décalages dans le marivaudage : alliances de mots, jeux d'échos, écarts de sens*

Laélia Veron : *Conflits, décalages et jeux sur la norme, le paradoxe du trait d'esprit dans Balzac*

Marc Durain : *Décalage et duplicité : étude des notes de bas de page dans trois poèmes de James Merrill*

Index nominum.

Léon Jacqueline, *Histoire de l'automatisation des sciences du langage*, Paris, ENS Éditions, 2015, 216 p.– ISBN 978-2-84788-653-5.

Liénard Fabien et Slitni Sami (éds), *La Communication électronique : enjeux, stratégies, opportunités*, Limoges, Lambert-Lucas, 2015, 280 p.– ISBN 978-2-35935-136-1.

Introduction

Communication numérique ou communication électronique ?

Quelques éléments de réponse par S. Zlitni et F. Liénard

Première partie : Rapport au corps et identités numériques

1. *Rapport au corps et projection virtuelle interactive : vers une « médiation sensible » ?* – S. Blocquaux, R. Hétiér et M. Perrirel

2. *Le numérique incorporé : de l'analogie à l'axiologie* – D. Dula

3. *Des tactiques de mise en visibilité : regard sur l'usage de Twitter par des acteurs des*

minorités franco-canadiennes – M. Millette et S. Rocheleau

4. *Faux profil Facebook, outil de communication électronique à distance et en coprésence* – C. Crumière

Deuxième partie : Éducation aux TIC et éducation par les TIC

5. *Les cours en ligne : le défi du technopédagogue* – M. Bouchard et S. Ben Affana

6. *Usage pédagogique des réseaux sociaux : pratiques des étudiants en Tunisie* – T. Ouerfelli et S. Ghourabi

7. *Émergence des enjeux et des limites de l'usage de l'iPad à l'école dans le cadre d'une action culturelle, à travers le regard des étudiants de master, futurs professeurs des écoles* – T. Martin et F. Lancellà

8. *SMS en Guyane et en Métropole : étude chez des adolescents de 14 ans* – C. Combes et O. Volckaert-Legrier

Troisième partie : Participation politique et communication électronique

9. *L'usage de Twitter par des journalistes politiques français : un outil de recomposition de la pratique professionnelle journalistique ?* – G. Brachotte et A. Frame

10. *Identités discursives sur Twitter : construction de l'identité de député européen en période pré-électorale. Comparaison entre la France, l'Espagne et le Royaume-Uni* – B. De Cock et S. Roginsky

11. *L'intégration de Twitter au répertoire d'action électorale des campagnes municipales françaises de 2014* – A. Mercier

12. *Facebook et la construction identitaire des partis politiques en Tunisie* – M. El Golli et F. Laroussi

13. *L'open data, un acteur au service de l'espace public ?* – I. Hare et M. Le Béhec

14. *Le hacktivisme : détournement et appropriation des technologies numériques dans un contexte de militance politique*

A.-S. Letellier – 15. *L'argumentation réflexive des universitaires européens face aux réformes* – T. Hulin

Quatrième partie : Marketing et stratégies numériques

16. *Contenu de marque embarqué sur smartphone : ambiguïté de la posture de marque* – S. Arrivé et F. Jacob

17. *L'identité numérique des consommateurs : un levier d'innovation pour les marques ?* – A. Dufour-Baidouri

18. *Le cinéma, la mode, les réseaux et les créatifs. L'invention du marketing digital dans l'industrie de la mode* – A. Keszeg

19. *Rendre les habitants acteurs des grands projets urbains* – V. Madelon.

Madini Mongi, Chauvin-Vileno Andrée et Equoy-Hutin Séverine (éds), Jean Peytard, syntagmes et entailles, actes du colloque de Besançon, juin 2012, Limoges, Lambert-Lucas, 2015, 400 p.– ISBN 978-2-35935-123-1.

Présentation – A. Chauvin-Vileno, S. Equoy-Hutin, M. Madini

Première partie : Empreintes

1. *La sémiotique différentielle de l'altération discursive de Jean Peytard : une pensée du continu du langage* – Jean-Michel Adam

2. *La linguistique appliquée chez Jean Peytard* – Musanji Ngalasso-Mwatha

3. *Vocabulaire de Jean Peytard. Des structures aux discours* – Margareta Kastberg Sjöblom

4. *Jean Peytard et le discours grammatical. Altérations des savoirs linguistiques en français langue de scolarisation et en français langue étrangère* – Jean-Claude Beacco

5. *Jean Peytard théoricien et praticien de l'altération* – Marie-Françoise Mortureux

6. « *D'une sémiotique de l'altération* » à l'épreuve de la traduction. *Le cas de l'arabe* – Djillali Attatfa

7. « *D'une sémiotique de l'altération* » à l'épreuve de la traduction. *Le cas du japonais* – Hiroko Noda

8. *Place et statut du récit de rêve dans la psychanalyse scientifique et la psychanalyse vulgarisée* – Daniel Jacobi

9. Fort Griffon juin 2012 - En l'honneur de J. P. – Martine Cotin

Deuxième partie : Dialogues

10. *Altération, reformulation et appropriation* – Daniel Coste

11. *Les paroles antérieures selon Jean Peytard. Tiers-parlant et masse interdiscursive* – Marie-Anne Paveau

12. *L'altération entre discours et communication : théories de la réécriture et de la trivialité* – Yves Jeanneret

13. *La circulation des travaux de Peytard en Espagne : lieux, temps, personnes, manières, fins* – Juan Manuel López Muñoz

14. *Communications des émotions* – Dominique Bourgain

15. *Loyauté linguistique, affirmation glotto-politique et production d'identité* – Henri Boyer

16. *Peytard, Rastier : deux parallèles textuelles confondues* – Driss Ablali

17. *Reformulation et appropriation : le miroir en abyme* – Bernard Couty

18. *Le programme sémiologique de Jean Peytard : mobilité énonciative et perception scripto-iconique itinérante* – Sylvain Le Gall

19. *Conférence itinérante : de Peytard à Perrec ou L'art de la sémiologie* – Sophie Mariani-Rousset

Troisième partie : Traçages

20. *Écouter-lire Pierre-Jakez Hélias. Une rencontre en quête d'oralité* – Monique Lebre-Peytard et Rémy Porquier

21. *Retour sur les rapports structuralisme / texte littéraire* – Yves Gilli

22. *De la lecture d'Aragon à la littérature du travail, l'apport de Jean Peytard à une recherche en sémiotique littéraire* – Corinne Grenouillet

23. *Entailles et variance dans le texte romanesque de Jean Genet* – Eliana Scotti-Muzzi

24. *Pour une mise à l'épreuve des notions peytardiennes : les entailles dans le récit de Le Clézio « La roue d'eau »* – Djamel Kadik

25. *Parlez-vous franglais ? L'écriture perecquienne à l'épreuve de la lecture peytardienne* – Isabelle Parnot

26. *Altérations, hétérogénéités et configuration textuelle : l'approche dialogique à l'épreuve d'un conte de Maupassant* – Jeanne-Marie Barbéris

27. *Vivre en syntagme à travers le mot tada (seul, seulement) en japonais* – Saburo Aoki

28. *Performance et variabilité dans l'épopée peule du Foûta Jalon : une problématique de recherche sur l'altération* – Alpha Ousmane Barry

29. *Voyages de quelques concepts clés de Jean Peytard dans les discours amérindiens* – Loïis Nathan

Quatrième partie : Médiations

30. *Richesse et ouverture d'une notion : le tiers parlant au creux de l'intime, au coeur du social* – Marie J. Berchoud-Gourmelin

31. *Trajectoire méditerranéenne de deux concepts de Jean Peytard : entailles et altérations* – Christine Develotte

32. *De la reformulation dans les discours de la médiation scientifique* – Sandrine Reboul-Touré

33. *Sémiotique de l'hétérogénéité en analyse du discours : représentations visuelles, représentations linguistiques et perspectives didactiques* – Florimond Rakotoelina

34. *L'écrit d'écran vers une conceptualisation d'un support d'écriture-lecture à la lumière de la sémiotique différentielle, de ses soubassements et de ses prolongements* – Antheppi Potolia

35. *Lire Peytard à l'heure du webjournalisme* – Justine Simon.

Maingueneau Dominique et Vallespir Mathilde (éds), Lire Derrida ? Autour d'Éperons. Les styles de Nietzsche, Limoges, Lambert-Lucas, 2015, 130 p.– ISBN 978-2-35935-127-9.

Introduction

Dominique Maingueneau et Mathilde Vallespir

1. *Éperons. Les styles de Nietzsche. Un texte indéchiffrable ?* – Frédéric Cossutta

2. *Derrida et l'expérience de l'image* – Jean-François Bordron

3. *S'accommoder aux figures. Derrida lecteur de Nietzsche* – Bruno Clément

4. *Théorie et pratique de la métaphore chez Derrida : figurer, dé-figurer, reconfigurer* – Mathilde Vallespir

5. *Par-delà l'homme et la femme : l'énonciation* – Dominique Maingueneau

6. *Le déconstructivisme derridien. De la subjectivité dans le discours philosophique* – Johannes Angermüller

7. *Grammaire de l'indécidable* – Alain Lhomme.

Mauger Claude, Grammaire française / French Grammar, édition de Valéry Raby, Paris, Classiques Garnier, 2015, 651 p. (coll. Descriptions et théories de la langue française ; 1).– ISBN 978-2-8124-2853-1.

Mejri Salah, Sfar Inès et Van Campenhoudt Marc (dirs), L'unité en sciences du langage. Actes des Neuvièmes journées scientifiques du Réseau thématique Lexicologie, terminologie, traduction, Paris, 15 et 16 septembre 2011, Paris, Éditions des archives contemporaines, 2014 (coll. Actualité scientifique).– ISBN 13 : 9782813001627.

Préface : Salah Mejri, Inès Sfar, Marc Van Campenhoudt

I. Lexicologie / lexicographie

1. *La problématique du mot dans la tradition grammaticale arabe*, Abdelkader M'HIRI – 2. *Problématique du mot comme unité linguistique*, Djamel Eddine Lachachi – 3. *Quelle unité pertinente pour la néologie ?*, Jean-François Sablayrolles – 4. *L'amalgame lexical : une unité plurielle ?*, Arnaud Léturgie – 5. *Unités linguistiques et parties du discours : pour une grammaire à l'écoute de la lexicologie*, Sébastien Marengo – 6. *L'unité lexicologique dans la désignation des liens de parenté*, Évariste Ntakirutimana – 7. *Mot et emplois : la problématique de l'unité croisée*, Luis Meneses Lerin – 8. *Les collocations en wolof*, Fatou Thiaw Ndeye – 9. *Quelle unité pour le défigement ?*, Thouraya Ben Hmida Ben Amor – 10. *Problèmes de compréhension des Unités Phraséologiques diatopiques*, Pedro Mogorron Huerta – 11. *Les unités de traitement dans les atlas linguistiques : le cas de l'atlas linguistique de Tunisie*, Béchir Ouerhani – 12. *Microstructure évolutive pour un dictionnaire de pragmatèmes*, Xavier Blanco – 13. *Pragmatèmes et équivalents de traduction*, Angels Catena – 14. *Les pragmatèmes dans les méthodes d'apprentissage du français langue étrangère*, Dolors Catala – 15. *L'élaboration d'un Dictionnaire Terminologique des Brevets : de l'éclatement à l'unité sémantique*, Asma Mejri

II. Dimensions sémantico-syntaxiques

16. *Le gérondif en français : une unité grammaticale ou deux ?*, Georges Kleiber – 17. *Prédicat : une unité syntaxique ou une unité sémantique ?*, Marco Fasciolo – 18. *Des unités lexicales aux unités discursives : la catégorisation sémantico-énonciative des prédicats*, Pierre-André Buvet – 19. *Les verbes supports en malgache : une unité grammaticale ?*, Marie-Anatolie Joazandry – 20. *Les conjugueurs verbaux polylexicaux des prédicats nominaux autonomes humains de <fonctions publiques>, de <grades militaires> et de <titres religieux> : des unités non compositionnelles*, Wissam Knaz – 21. *La continuité ou la discontinuité dans les unités d'actualisation. Approche contrastive polonais-français*, Alicja Hajok – 22. *L'approche discursive en sciences de gestion : l'unité d'analyse linguistique révélatrice d'une réalité financière et stratégique*, Soumaya Mejri – 23. *La*

définition des unités de la coréférence, Hélène Manuelian – 24. *De l'isomorphisme structurel en Grammaire Fonctionnelle (-Discursive)*, Mohammed Jadir

III. Terminologie

25. *Modèles de représentation de la terminologie scientifique médiévale : Le dictionnaire électronique Créalscience*, Xavier-Laurent Salvador – 26. *La notion complexe d'unité lexicale en nomenclature botanique au XVI^e siècle*, Philippe Selosse – 27. *Équivalence morphosyntaxique entre les unités terminologiques françaises et arabes*, Maha Moustafa El Bacha – 28. *Structuration sémantique de l'unité terminologique en sciences du langage : analyse contrastive*, Zina Sibachir – 29. *Étude contrastive de l'unité métalinguistique en français et en arabe*, Abdellatif Chekir – 30. *La phraséologie transdisciplinaire des écrits scientifiques : quelles unités enseigner à un public d'étudiants non francophones ?*, Catherine Carras

IV. Traduction

31. *L'unité de traduction : une unité de sens*, Christine Durieux – 32. *L'unité bafouée par le culturel : le cas du Droit international humanitaire*, Chirine Chamsine – 33. *L'unité de traduction dans les textes littéraires : l'exemple des particularités langagières*, Malgorzata Niziolek – 34. *Interjection et traduction – jeux et enjeux*, Georgiana Burbea – 35. *Défigement et traduction : déconstruction et reconstruction de l'unité de traduction*, Liliana Alic – 36. *L'exemple linguistique, une unité de traduction ?*, Lassaad Oueslati – 37. *Les unités syntaxiques construites en français avec dont argument du verbe et leur traduction en italien*, Alberto Bramati

V. Traitement automatique

38. *Informatisation de dictionnaires langues africaines-français*, Mathieu Mangeotget & Chantal Enguehard – 39. *Quelles unités pour le filtrage de l'information ?*, Dimitra Alexandridou – 40. *Reconnaissance automatique des séquences verbales figées : approche transformationnelle*, Aurélie Joseph et Emmanuel Cartier – 41. *Dictionnaires électroniques et terminologie : le cas du vocabulaire « boursier »*, Tita Kyriacopoulou – 42. *ClassYN : classer les documents selon le genre textuel*, Amalia Todirascu & Guillaume Bertrand.

Niklas-Salminen Aïno, *La lexicologie*, Paris, Armand Colin, 2015 (2^e édition), 222 p. (coll. Cursus Lettres/ Linguistique).– ISBN 978-2-200-28611-8.

Ottavi Pascal et Di Meglio Alain (dirs), *Faire société dans un cadre pluriculturel. L'école peut-elle didactiser la pluralité culturelle et linguistique des sociétés modernes ?* Actes du 5^e colloque international du Réseau de sociodidactique des langues, Corte, juillet 2012, Limoges, Lambert-Lucas, 2015, 200 p.– ISBN 978-2-35359-107-1.

Avant-propos. Faire société... – Alain Di Meglio

I. Didactiser la pluralité culturelle et linguistique ?

1. *Éducation bi/plurilingue, langues d'ici, langues d'ailleurs : un projet sociodidactique pour l'intégration et la didactisation de la pluralité linguistique et culturelle à l'école* – Claude Cortier

2. *Une école (enfin) plurielle ?* – Pascal Ottavi

II. Langues, pouvoir(s), éducation

3. *Droits aux différences et égalité en éducation, hier et aujourd'hui* – Bruno Garnier

4. *La reconnaissance-naissance du tamazight en Algérie : un processus lié à la confiscation ?* – Nadia Berdous et Alain Di Meglio

5. *Éducation comparée en contexte français et canadien. Les cas d'enseignement dans une langue minorée : le corse en France et le français en Ontario* – Phyllis Dalley, Megan Cotnam et Alain Di Meglio

III. Focus didactiques

6. *Corse : L'«adaptation régionale des enseignements des disciplines» : Quels contenus pédagogiques ? Quelles orientations sociodidactiques en regard d'un plurilinguisme et d'un pluriculturalisme insulaires ?* – Anne-Laure Thiers

7. *L'alternance de langues et les gestes didactiques dans l'enseignement en L1 et L2* – Sandrine Aeby Daghe et Margareta Almgren

8. *Éducation bi/plurilingue : retour sur une expérience dans une école maternelle bastiaise* – Mattea Lacave

9. *L'apprentissage du basque et de l'espagnol dans des contextes sociolinguistiques différents* – Ibon Manterola et Margareta Almgren

10. *L'école française et l'accueil de la différence linguistique et culturelle des élèves nouvellement arrivés* – Marina Okbi

11. *Cultures en contact dans la classe : quelles dynamiques de construction d'un vivre ensemble ?* – Virginie Lapique

12. *Traitement des langues et cultures d'origine dans les classes d'accueil, entre prise en considération, opportunisme didactique et contraintes institutionnelles* – Marc Surian

13. *Grammaire, contextes communicatifs et scolaires : Une analyse de textes d'élèves francophones et allophones en vue du traitement didactique d'un objet grammatical complexe* – Roxane Gagnon

IV. Interroger la sociodidactique ?

14. *Plaidoyer pour des recherches en sociodidactique émancipées du paradigme de l'évaluation* – Stéphanie Clerc et Véronique Fillol

15. *Parler du platt lorrain à un public pluriel de façon plurielle : défi ou utopie ? Une expérience fondamentalement sociodidactique* – Marielle Rispaïl.

Roig Audrey, *La Corrélation en français. Étude morphosyntaxique*, Paris, Classiques Garnier, 2015, 641 p. (coll. Domaines linguistiques ; 4 Série Grammaires et représentations de la langue ; 2).– ISBN 978-2-8124-3282-8.

Schneider Stefan, Glikman Julie, Avanzi Mathieu (éds), *Parenthetical Verbs*, Berlin, De Gruyter Mouton, 2015, 358 p. (Series:Linguistische Arbeiten ; 557).– ISBN 978-3-11-037614-2.

Stefan Schneider, Julie Glikman and Mathieu Avanzi (dir.) : *Introduction*

Section I : Theoretical Issues

Frederick J. Newmeyer: *Parentheticals and the grammar of complementation*

Gunther Kaltenböck, Bernd Heine and Tania Kuteva : *On thetics: A "rootless" analysis of I think*

James Griffiths : *Speaker and quote reduced parenthetical clauses*

Marlies Kluck and Mark de Vries: *On V2, gaps, and operators in comment and reporting parentheticals*

Section II : Diachronic and ontogenetic development

Fátima Faya Cerqueiro : *An approach to parenthetical courtesy markers in requests in Late Modern English*

Stefan Schneider and Julie Glikman : *Origin and development of French parenthetical verbs*

Ditte Boeg Thomsen : *Ontogenetic paths to the parenthetical construction*

Section III : Prosody and its interfaces

Nancy Hedberg and Noureddine Elouazizi : *Epistemic Parenthetical Verb Phrases : C-Command, Semantic Scope and Prosodic Phrasing*

Sylvie Hanote : *Are reporting clauses special cases of parentheticals?*

Güliz Güneş and Çağrı Çöltekin : *Mapping to prosody: Not all parentheticals are alike*

Silvana Abalada and Aida Cardoso : *The Vocative in European Portuguese: Prosodic Effects of its position in the sentence*
Index.

Silberztein Max, *La formalisation des langues l'approche de NooJ*, Londres, ISTE Editions, 2015, 426 p.– ISBN 978-1-78405-053-5.

Trévisiol-Okamura Pascale et Kaheraoui Malika (dirs), *Les subordonnées : corpus, acquisition et didactique*, Presses universitaires de Rennes, 2015, 198 p. (coll. Rivages linguistiques).– ISBN 978-2-7535-4001-9.

Pascale Trévisiol-Okamura et Malika Kaheraoui : *Avant-propos*

Première partie : Linguistique sur corpus

Paul Cappeau : *La relative : observation critique des deux présentations proposées par les manuels de FLE et les grammaires d'apprenants*

Estèle Dupuy et Lucie Limousin : *Pronoms relatifs lequel vs -qu- : conséquences pour la continuité référentielle des propositions relatives. Étude diachronique de l'ancien au moyen français*

Deuxième partie : Acquisition des langues étrangères/secondes

Monique Lambert : *Subordination et hiérarchisation de l'information dans les récits. Étude comparative des options en anglais L2 et en français et en anglais L1*

Pascale Leclercq et Ewa Lenart : *Rôle de la subordination pour construire les chaînes événementielles du récit chez des apprenants avancés du français L2*

Pascale Trévisiol-Okamura : *L'acquisition et l'enseignement des relatives en FLE : regards croisés.*

Troisième partie

Didactique des langues maternelles/premières

Marie-Noëlle Roubaud : *Accéder aux compétences syntaxiques des élèves (8-11 ans) : le cas des relatives*

Sandra Canelas-Trevisi : *Les subordonnées relatives et les textes en contexte : une rencontre impossible ?*

Malika Kaheraoui, Muriel Coret et Stéphanie Volteau : *La transposition didactique des savoirs linguistiques sur la relative. De l'analyse de situation d'enseignement vers le concept de transposition didactique*
Résumés/abstracts.

Vallenthini Michèle, Vincent Charles et Godel Rainer (dir.), *Classer les mots, classer les choses. Synonymie, analogie et métaphore au XVIII^e siècle*, Paris, Classiques Garnier, 2015, 376 p. (coll. Le dix-huitième siècle ; 10).– ISBN 978-2-8124-3207-1.

Revue

Bulletin Vals-Asla (Bulletin suisse de linguistique appliquée), n° 101, été 2015

L'organisation de l'interaction au niveau d'analyse intermédiaire / The organization of interaction at the intermediate level of analysis.

Jérôme Jacquin et Xavier Gradoux (éds)

Xavier Gradoux & Jérôme Jacquin : *L'organisation de l'interaction au niveau d'analyse intermédiaire. Introduction*

Laurent Fillietaz : *Les ressources interactionnelles de la structuration des activités en contexte éducatif*

Laurent Gajo, Anne Grobet & Gabriela Steffen : *Saisir le niveau méso-interactionnel dans l'interaction didactique: autour des notions de saturation et de mésoalternance*

Lorenza Mondada, Hanna Svensson & Nynke van Schepen : *"Why that not now": participants' orientations towards several organizational layers in social interaction*

Gilles Merminod : *Structuration du raconter et évaluation de la racontabilité dans l'entretien médiatique*

Virginie Fasel Lauzon : *The interactional architecture of explanations in the second language classroom*

Renata Galatolo, Erika Vassallo & Letizia Caronia : "Je m'en mets toute seule". *Séquences d'étayage dans les repas de famille*

Véronique Traverso & Biagio Ursi : *Multi-dimensionnalité, modalité et activité(s) : le cas "simple" de l'offre à boire*

Comptes rendus

Andreotti, M. (2014). *Die Struktur der modernen Literatur. Neue Formen und Techniken des Schreibens: Erzählprosa und Lyrik. Mit einem Glossar zu literarischen, linguistischen und philosophischen Grundbegriffen* (5., stark erw. und aktual. Aufl.). Bern, Stuttgart, Wien: Haupt (Christiane Matter)

Flubacher, M.-C. (2014). *Integration durch Sprache – die Sprache der Integration. Eine kritische Diskursanalyse zur Rolle der Sprache in der Schweizer und Basler Integrationspolitik 1998 – 2008*. Kommunikation im Fokus – Arbeiten zur angewandten Linguistik, Bd. 5. Göttingen: V&R unipress (Verena Tunger)

Galliker, E. (2014). *Bricolage. Ein kommunikatives Genre im Sprachgebrauch Jugendlicher aus der Deutschschweiz*. Frankfurt a.M.: Peter Lang (Jürgen Spitzmüller)

Hauser, S., Kleinberger, U. & Roth, K.S. (Hgg.) (2014). *Musterwandel – Sortenwandel. Aktuelle Tendenzen in der diachronen Text(sorten)linguistik*. Bern: Lang (Sascha Demarmels).

Cahiers de lexicologie, n° 106, 2015-1

Diasystème et variation en français actuel : aspects sémantiques

Dostie Gaétane et Hadermann Pascale (dir.)

Gaétane Dostie et Pascale Hadermann : *Introduction*

Claude Poirier : *USITO : un pas en avant, un pas en arrière*

Gaétane Dostie : *Gros mots et petits mots dans une perspective prototypique. Les sacres et leurs substituts euphémisés en français québécois*

Bruno Courbon : *Pratiques sémantiques et différences interindividuelles à l'ère des corpus informatisés*

Estelle Moliné : *Variations et changements morphosyntaxiques en synchronie*

Nathalie Rossi-Gensane : *Les ruptures liées au passif : un cas particulier de variation diaphasique ?*

Deniz Uygur-Distexhe et Liesbeth Degand : *C bien alors. Contraintes communicatives sur la périphérie droite en conversations spontanées : le cas du face-à-face, du chat et du SMS*

Catherine Collin : *Épopée d'un son, petite variation : « Un buzz qui fait du buzz »*

VARIA

Pascaline Faure : *La langue du patient, de l'archaïsme à l'orthonyme : analyse comparative français/anglais*

Marie-Claude L'Homme et Zhichao Jia : *Classement des combinaisons lexicales spécialisées à base nominale dans un dictionnaire d'informatique*

COMPTES RENDUS DE LECTURE

Vladimir Beliakov, *Introduction à la lexicologie et à la sémantique lexicale russes* par Stéphane Viellard

Annick Farina et Valeria Zotti (dir.), *La variation lexicale des français. Dictionnaires, bases de données, corpus. Hommage à Claude Poirier* par John Humbley

Pierluigi Ligas, avec la collaboration de Giovanni Tallarico (dir.), *Lexique, lexiques. Théories, méthodes et perspectives en lexicologie, lexicographie, terminologie et phraseologie* par John Humbley

Maria Teresa Zanola, *Arts et métiers au XVIII^e siècle. Études de terminologie diachronique* par John Humbley

Résumés et abstracts.

Langages, n° 197, 1/2015

La fréquence textuelle : bilan et perspectives

Sylvain Loiseau (coord.)

Sylvain Loiseau : *Les différentes formes de la fréquence textuelle : proposition d'inventaire*

Sophie Prévost : *Diachronie du français et linguistique de corpus : une approche quantitative renouvelée*

Georgette Dal, Fiammetta Namer : *La fréquence en morphologie : pour quels usages ?*

Philippe Gréa, Pauline Haas : *Mode de N et type de N, de la synonymie à la polysémie*

Guillaume Desagulier : *Le statut de la fréquence dans les grammaires de constructions : simple comme bonjour ?*

Julie Beliao, Anne Lacheret, Sylvain Kahane : *Marqueurs intonosyntaxiques en*

français parlé et genres : compter pourquoi, compter quoi, compter comment ?

Langue française, n° 184, 4/2014
Études sur l'évaluation axiologique

Jackiewicz Agata (coord.)

Agata Jackiewicz : *Études sur l'évaluation axiologique : présentation*

Dominique Legallois, Véronique Lenepveu : *L'évaluation dans les textes : des relations inter-propositionnelles aux séquences discursives*

Lei Zhang, Stéphane Ferrari : *Intensité et polarité : un modèle opératoire articulante plusieurs travaux linguistiques*

Agata Jackiewicz : *Apprécier des attitudes et des manières d'agir*

Iva Novakova : *Julie Sorba : L'évaluation à travers les émotions : le cas d'estime et de déception*

Silvia Adler : *Évaluation, référence et noms généraux attitudinaux*

Egle Eensoo, Mathieu Valette : *Approche textuelle pour le traitement automatique du discours évaluatif.*

Neologica, n° 9, 2015-07-05

Présentation

PREMIÈRE PARTIE : L'AMALGAMATION LEXICALE

Jean-Michel Fortis : *L'amalgame : un aperçu historique*

Bernard Fradin : *Les mots-valises : jeux et enjeux*

Julie Makri-Morel : *Mots-valises : quand les segments communs se font la malle...*

Arnaud Léturgie : *Amalgamation lexicale et néologie*

Vincent Renner : *Panorama rétro-prospectif des études amalgamatives*

Elke Ronneberger-Sibold : *Les amalgames français et allemands : une explication structurale des différences*

Camille Vorger : *Anthropole, Unithèque, Nespresso et autres mots composites dans l'espace universitaire et urbain de Lausanne*

Clément Koama : *L'amalgamation lexicale comme procédé satirique dans Le Journal du jeudi*

Silvia Cacchiani : *On Italian lexical blends: from language play to innovation*

Svitlana Filonik : *English and Ukrainian blending patterns in contrast*

Natalia Beliaeva : *Blends at the interface between compounding and clipping: evidence from the readers' evaluations*

DEUXIÈME PARTIE : VARIA

Gloria Guerrero Ramos : *Usos de neologismos recogidos y propagados por la prensa*

TROISIÈME PARTIE : RUBRIQUES

Actualités de la néologie

Bibliographie de la néologie

Comptes rendus

Abstracts.

SCOLIA. Revue de linguistique, n°29, 2015

La préposition en et les locutions à tête en
Kahloul Mongi (dir.)

Présentation - Mongi Kahloul

La préposition en et les prédicats nominaux de sentiment - Claudine Salinas-Kahloul

États d'urgence : en urgence, dans l'urgence, d'urgence. Des expressions synonymes ? - Danielle Leeman & Céline Vaguer

Observer le figement en corpus : étude de [en+Det+N] - Marie-Hélène Lay

La préposition en dans les mots du discours. Le cas de en plus. Il m'a tapé, et même qu'en plus c'est vrai ! - Jean-Jacques Franckel

Les locutions en + N dans leurs emplois comme marqueurs discursifs - Denis Paillard

D'avance, par avance, à l'avance, en avance. Quels critères sémantiques et syntaxiques pour les « alternances prépositionnelles figées » ? - Didier Bottineau & Danh Thành Do-Hurinville

En tous cas, structure interne et comportement discursif - Mongi Kahloul

Comptes rendus - Céline Benninger, Francine Gerhard-Krait.

TRANEL (Travaux neuchâtelois de linguistique), n° 61-62, hiver 2014 - printemps 2015

L'Hyperbole rhétorique

Horak André (éd.), avec la collaboration de Jennifer Schumann et de Sascha Lüthy

André Horak : *Avant-propos*

Approches théoriques et pragmatiques de l'hyperbole

Catherine Kerbrat-Orecchioni : *L'hyperbole : approche rhétorique, énonciative et interactionnelle*

Paola Paissa : *L'hyperbole, une « figure dérivée » par excellence: revue des procédés rhétoriques d'hyperbolisation*

Laurent Perrin : *L'intensification dans l'hyperbole et la litote*

Geneviève Salvan : Juste la fin du monde. *L'excès juste, ou l'hyperbole exagère-t-elle toujours ?*

Anna Jaubert : *Au vif de l'hyperbole, l'énonciation problématisante*

Alain Rabatel : *Analyse pragma-énonciative des points de vue en confrontation dans les hyperboles vives : hyper-assertion et sur-énonciation*

Marc Bonhomme : *La réception de l'hyperbole publicitaire*

Ruggero Druetta : *L'hyperbole performée : remarques à partir d'un corpus d'entretiens politiques*

Analyses de discours hyperboliques

Fernand Delarue : *L'hyperbole d'Aristote à Quintilien*

Christine Rousseau : *Le système superlatif dans les contes de fées du XVII^e siècle*

Suzanne Duval : *L'hyperbole fictionnelle: exagération et suffixation dans l'œuvre romanesque de Madeleine de Scudéry*

María Dolores Vivero Garcia : *Le fonctionnement de l'hyperbole dans l'humour des chroniques du Monde.*

Revue en ligne

Corela. Cognition, représentation, langage, vol. 12, n° 1, décembre 2014

Jacques François : *L'émergence et l'évolution du langage humain du point de vue des neurosciences* <http://corela.revues.org/3629>

Kohei Kida : *Des paradoxaux aux schémas argumentatifs* <http://corela.revues.org/3630>

Esmael Farnoud : *Processus de la traduction : charge cognitive du traducteur* <http://corela.revues.org/3615>

Bénédicte Guillaume et Emmanuel Baumer : *Expression de l'exclamation en anglais au moyen de marqueurs atypiques* <http://corela.revues.org/3654>

Graham Ranger : *Parameters for the configuration of some qualitative SOME's* <http://corela.revues.org/3642>

Compte-rendu

Silvia Modena : *Les discours institutionnels en confrontation. Contribution à l'analyse des discours institutionnels et politiques*, de Julien Longhi et Georges-Elia Sarfati (L'Harmattan, 2014)

<http://corela.revues.org/3611>

Corela - Cognition / Représentation / Langues, vol. 13, n° 1

<http://corela.revues.org/3798>

Pierre Jalenques : *Le passif en français et les lacunes distributionnelles des verbes. Proposition d'analyse sémantique invariante*

<http://corela.revues.org/4015>

Margarita Rouski : *Le passif de l'autorité* <http://corela.revues.org/3968>

Gérard Deléchelle et Joëlle Popineau : *Les prédications en with : position et sémantisme*

<http://corela.revues.org/3799>

Philippe Muller : *Variation sur une coupure : « short of » et « shy of », entre division et discernement*

<http://corela.revues.org/3983>

Estèle Dupuy : *Récit, Discours Direct et Discours Indirect : passerelles référentielles en moyen français*

<http://corela.revues.org/3944>

Hani Qotb : *Vers une analyse de l'apprentissage des langues en environnements virtuels immersifs*

<http://corela.revues.org/3865>

Kouakou Léon Kobenan : *La parenthèse, fonctions et enjeux dans Allah n'est pas obligé d'Ahmadou Kourouma*

<http://corela.revues.org/3855>

Corela. Cognition, représentation, langages, n° hors série16, 2015

Diversité des pratiques de recherche en science du langage

<http://corela.revues.org/3683>

Aurélia Elalouf et Marine Le Mené : *Présentation du numéro*

Catherine Felce : *L'objet-langue et l'appropriation dans un cadre institutionnel : une approche « raisonnée » des acquisitions syntaxiques en allemand L2*

Silvia Gally : *Variation linguistique perçue : quelques localités du Piémont occidental (Italie). Questions de méthodologie en dialectologie perceptuelle*

Maximilien Guérin : *Analyse typologique et syntaxique du génitif wolof*

Manuel Gustavo Isaac : *Signe et signification à l'aune de la dichotomie syntaxe / sémantique*

Dominika Jagielska : *Structuration sémantique du lexique verbal en français langue étrangère chez des apprenants polonais*

Albinou Ndecky et Fanny Martin : *Le terrain comme enseignement*. Vers une réflexivité engagée

Chinh Nguyen Minh : *Les injonctifs averbaux (sans verbe conjugué)*. D'une approche en langue à une analyse de corpus

Claire Özkal : *Un exemple du problème de la description*. Le modèle de la déclinaison gréco-latine dans la grammaire de Jérôme Meigiser, *Institutionum linguae turcicae* (1612)

Erwan Pépiot : *Voice, speech and gender: Male-female acoustic differences and cross-language variation in English and French speakers*

Corela. Cognition, représentation, langages, n° hors série 17, 2015

Regards sur l'interdisciplinarité en science du langage

<http://corela.revues.org/3686>

Aurélia Elalouf et Marine Le Mené : *Regards sur l'interdisciplinarité en sciences du langage*. Actes des 15^{èmes} Rencontres Jeunes Chercheurs de l'Université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle

Gilles Andriane : *Regard interdisciplinaire sur le statut de l'arc en Grèce antique*

Pascale Asmar : *Quel (dé)cloisonnement disciplinaire pour l'étude des représentations du Hezbollah dans la presse écrite ?*

Thierry Geoffre

De la didactique des sciences à la didactique de l'orthographe. Interdisciplinarité et perspectives d'exploitation de protocoles

Daniela Nienkötter Sardá : *Les discours des manuels de philosophie en France et au Brésil : une analyse contrastive*

Caroline Panis : *Ces discours qui ne vont pas de soi*. L'apport du dialogisme dans l'analyse de discours ethnocentristes au Burkina Faso.

Camila Ribeiro : *Stéréotypes : images de soi ou images de l'autre ?* Analyse de deux exemples brésiliens.

Corpus, n° 3, 2015

Éléments initiaux dans la phrase : approches inter-genres et inter-langues

Carter-Thomas Shirley et Prévost Sophie (dirs)

Shirley Carter-Thomas et Sophie Prévost : *Problématique et présentation*

Frédérique Mélanie-Becquet et Sophie Prévost : *Éléments initiaux : combinaisons et*

schémas préférentiels dans un corpus d'articles scientifiques

Catherine Fuchs : *Les éléments initiaux dans les énoncés à sujet inversé : une étude sur corpus*

Eva Havu : *L'emploi d'éléments initiaux dans quatre romans français contemporains. Comparaison avec un corpus de textes d'économie*

Shirley Carter-Thomas : *Valeurs et fonctions des éléments initiaux commentaires. Analyse contrastive d'un corpus d'articles de recherche en économie*

Agnès Celle et Laure Lansari : *La prédication seconde détachée en position initiale en anglais et en français*

Séverine Adam et Cécile Delettres : *Les éléments attributifs en position initiale en allemand et leurs équivalents en français – étude de corpus contrastive*

Marie Labelle et Paul Hirschbühler : *Déplacement stylistique à gauche de verbes non conjugués en ancien et en moyen français*

Yayoi Nakamura-Delloye : *Éléments initiaux dans la phrase japonaise – Spécificité ou universalité ?*

Laurence J. Martin, Liesbeth Degand et Anne-Catherine Simon : *Forme et fonction de la périphérie gauche dans un corpus oral multigenres annoté*

Ressources

Sascha Diwersy, Vannina Goossens, Anke Grutschus, Beate Kern, Olivier Kraif, Elena Melnikova et Iva Novakova : *Traitement des lexies d'émotion dans les corpus et les applications d'EmoBase*

Pratiques, n° 163-164, 2014

Questions de morale. Éducation, discours, texte

Paveau Marie-Anne (dir.)

Ouverture initiale

Marie-Anne Paveau : *Le parfum de l'homme éthique, et autres questions touchant à la morale dans l'enseignement, la langue et les textes*

Valeurs, éducation, enseignement

Claudine Leleux : *Instruire et éduquer sur fond d'éthique / Teaching and educating on an ethical background*

Vincent Lorius : *Éduquer scolairement dans un monde pluraliste : opportunité d'une approche normative du cadre réglementaire / Educate Academically in a Pluralistic World:*

Opportunity of a Normative Approach of the Regulatory Framework

Anne Leclaire-Halté : Valeurs et rapport texte/image dans l'album de littérature de jeunesse : étude d'un exemple, *Le Génie du pousse-pousse* / Values and Image-Text Relationship in Children's Literature: Analysis of an Example, *Le Génie du pousse-pousse*

Vérité, fiction, mensonge

Marie-Anne Paveau : Les diseurs de vérité ou de l'éthique énonciative. Parrésias, messagers, *whistleblowers*, lanceurs d'alerte / Truth Tellers & Enunciative Ethics. Parrasiasts, Messengers, Whistleblowers

Gaëlle Labarta : L'inacceptabilité morale des discours littéraires / The Moral Unacceptability of Literary Discourses

André Petitjean : Du mensonge et de sa problématisation : illustration à partir de l'œuvre de Bernard-Marie Koltès / Lies and Its Problematization: Illustration from the Work of Bernard-Marie Koltès

Responsabilité, référencement, nomination

Sophie Moirand : Trois notions à l'épreuve de la dimension morale du discours / Three Notions Confronted with Moral Dimensions of Discourse

Anne-Charlotte Husson : Genre et violence verbale : l'exemple de « l'affaire Orelsan » / Gender and Verbal Violence: The Case of Orelsan

Marc Arabyan : De « classe ouvrière » à « classes moyennes », une réfection terminologique du champ social en France / From "Working Class" to "Middle Classes", a Lexical Turn in the Social Field in France

Ouverture finale

Roselyne Koren : Pérégrinations d'une analyste du discours en territoire éthique : la prise de position dans tous ses états / Peregrinations of a Discourse Analyst in the Field of Ethics: The Ins and Outs of Taking a Stand

Varia

Danielle Béchenec et Liliane Sprenger-Charolles : Guide pratique de l'orthographe rectifiée / The 1990 French Spelling Reform: A Practical Guide.

Revue Sciences/Lettres, n° 3, 2015

Beaucoup de sens en si peu de mots.

L'Occupation des sols de Jean Echenoz

Analyse linguistique d'un texte littéraire

Charolles Michel et Le Goffic Pierre (dir.)

Michel Charolles et Pierre Le Goffic : **Introduction**

Jean Echenoz : **Avant-propos**

Les événements, les personnes et les lieux

Articles

Catherine Fuchs, Pierre Le Goffic et Mathieu Maillard : **Emploi des temps et cohérence textuelle dans *L'Occupation des sols***

Michel Charolles et Benjamin Storme : **La référence aux personnages et aux lieux dans *L'Occupation des sols***

Méthodes et pratiques

Frédéric Landragin, Noalig Tanguy et Michel Charolles : **Références aux personnages dans *L'Occupation des sols* : apport de la linguistique outillée**

Benjamin Storme et Martin Storme : **Qualité et évolution des représentations spatiales lors d'une première lecture de *L'Occupation des sols***

Les voix énonciatives et l'interprétation

Marie-Christine Lala : **L'orchestration des voix dans l'agencement de *L'Occupation des sols***

Machiko Nakagawa : **Quelques problèmes posés par la traduction en japonais de *L'Occupation des sols***

Isabelle Dangy : **Au travail ! De l'écart au labeur dans *L'Occupation des sols***

Anne-Marie Paillet : **Humour et stratégies d'effacement dans *L'Occupation des sols***.

Appels à contributions

Corela. Cognition, représentation, langages,
Numéro 13-2

Les soumissions d'articles pour le numéro 2 du volume 13 de la revue Corela sont à envoyer avant le 30 septembre 2015 à Daniel Roulland (daniel.roulland@univ-rennes2.fr), pour une publication en décembre 2015.

Nous rappelons que notre choix éditorial est de publier des contributions sur des thèmes ouverts, qui abordent des questions de langues (grammaire, lexique, syntaxe, phonologie, etc.), mais aussi de langage, de représentation, de modélisation, de sémantique. Nous souhaitons accueillir des contributions abordant le plus grand nombre des domaines de la linguistique. Nous essayons, dans la mesure du possible, de regrouper des articles proches par leur approche, leur méthodologie, leur corpus,...

sans toutefois chercher à imposer une thématique.

Mots. Les langages du politique

ENS-Editions

Écrire le genre

Dossier publiable en mars 2017

La revue *Mots. Les langages du politique* souhaite publier en mars 2017 un dossier intitulé « Écrire le genre ». Au sens où le terme désigne un système social lié au sexe, le « genre » est un objet politique qui a des répercussions sur la langue et le discours : les politiques de lutte contre les discriminations, notamment celles qui se fondent sur l'orientation sexuelle et le sexe biologique sont à l'origine de nouvelles pratiques discursives qui vont généralement dans le sens de la recherche d'une concordance entre les catégories du genre grammatical et les identités de genre des individus dont il est question. La mise en pratique ou le refus de ces nouvelles pratiques représente en général dans le discours un positionnement idéologique et corrélativement une pratique politique. Elles concernent aussi bien le discours en général (*écrivaine, électeur/trice*) que l'écrit seul (qui permet la fusion et la disjonction de formes « masculines » et « féminines » : par exemple *les élu.e.s* ou *les député-es*). **C'est ce versant graphique que se propose d'observer le présent dossier de Mots. Les langages du politique consacré aux pratiques d'écriture du genre.**

Ces dernières sont loin d'être fixées. La puissance publique elle-même est ambivalente quant au *genre* : d'un côté, le mot lui-même est refusé pour désigner le système de rapports de sexe : « La substitution de "genre" à sexe ne répond donc pas à un besoin linguistique et l'extension de sens du mot "genre" ne se justifie pas en français². » Mais une telle recommandation (en principe toujours valide) est dès sa publication en contradiction avec les politiques élaborées au niveau communautaire de l'Union européenne³. D'un autre côté, la même puissance publique, en d'autres circonstances politiques, a publié des recommandations relatives à la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre⁴, et diffuse un rapport destiné à aider les fonctionnaires à appliquer lesdites circulaires⁵ et interdit de faire figurer dans les offres d'emploi des références liées au

sexe⁶, ce qui implique le recours à des protocoles rédactionnels qui conduisent à intégrer graphiquement l'alternance des genres grammaticaux. De tels protocoles sont manifestement peu aisés à mettre en oeuvre, puisque le Pôle Emploi édite à son tour des recommandations et guides d'aide à la rédaction⁷ des offres d'emploi. Ces protocoles rédactionnels ne sont d'ailleurs pas eux-mêmes sans ambiguïté. Ils sont souvent envisagés comme des procédures de « féminisation » de l'écrit alors même que l'objectif visé est celui d'une éviction des formulations discriminantes. Plus généralement, les buts visés et les moyens pour y parvenir sont parfois contradictoires, dans la mesure où ces textes cherchent à s'adresser à des sujets de droit sans traitement distinctif en recourant à des graphies qui multiplient les marques de genre grammatical : ainsi, pour évoquer les êtres humains au-delà des catégories de sexe, sont affichés les morphèmes spécifiant la dimension de sexe. Face à ces injonctions ambivalentes et paradoxales, on comprend l'embarras dans lequel se trouve quiconque est confronté (certains écriraient « confronté.e » ou « confronté(e) » ou encore « confrontéE ») à une situation d'écriture, ce dont porte trace l'inventivité graphique actuelle : « élu/e/s », « élu-e-s », « élu(e)s », « éluEs », « élu.e.s », « élu·e·s », voire « élu·es », « élu-es ». Au seul *niveau lexical*, la variété des extensions et signes typographiques est grande, de même que sont divers les traitements réservés aux morphèmes de nombre, soit introduits par un signe typographique, soit adjoints au morphème de genre. Au *niveau textuel*, les protocoles rédactionnels de féminisation sont plus retors encore : que faire des reprises pronominales (« il/elle/s », « ils/elles ») ? des déterminants au singulier (« le/la professeur/e ») ? des accords touchant l'adjectif ou le participe ?

Au regard de telles difficultés (réelles, mais guère plus grandes que d'autres spécificités de l'orthographe française qui n'ont pas/plus de réalisation phonique : géminées, lettres étymologiques, accentuation, etc.), on peut être tenté – à l'instar de l'Académie française – de s'en tenir au système graphique hérité, et de se réclamer, contre ces innovations, de la grammaire traditionnelle, de la règle du masculin neutre ou générique et de « l'esprit de la langue »⁸. Parce que les doxas contemporaines ne sont pas stabilisées, et que les protocoles graphiques ne sont pas fixés, l'écriture du

genre est un poste d'observation privilégié pour rendre compte des hésitations et des tensions liées à ces pratiques graphiques comme de leur relation éventuelle avec tels ou tels positionnements politiques et idéologiques. Si la question est politisée (en France les débats autour du marquage du genre ont donné lieu à des prises de positions sur la place et les représentations des sexes mais aussi des « orientations sexuelles » débordant très largement les questions de pure graphie), c'est peut-être que les pratiques discursives reflètent mais surtout contribuent à façonner, par un effet performatif, les usages sociaux du genre, comme le suggèrent les travaux fondateurs de J. Butler ou M. Wittig. Ou, comme l'écrit L. Greco, Au cours de nos pratiques quotidiennes, professionnelles, ludiques, amoureuses, le langage entretient avec le genre un lien double et si passionnant : créateur et surface d'inscription du genre et de ses normes. Dans ce cadre, le langage est un outil de construction mais aussi de résistance, de déconstruction et de changement du genre (Alessandrin et Estève-Belledeau 2014 : 185). Le débat s'étend aux normes codifiées en langue pour la référence à ces catégories (au premier rang la « règle » contestée *le masculin l'emporte sur le féminin*), aux valeurs et arguments « genrés » reçus dans diverses formations discursives (dans les sciences de la vie qui définissent stéréotypiquement les mâles comme « passionnés » et les femelles comme « prudes » (voir Roughgarden 2012) ou encore en ethnologie (voir Michard et Ribéry 2008), ou encore à la répartition sociale des êtres en fonction de leur catégorie biologique de sexuation (la femme est au foyer ou dans les métiers du « care »), etc.³

Les pratiques d'écriture sur lesquelles entend se concentrer le dossier et sur lesquelles il appelle des propositions de contribution sont donc à penser dans une triple perspective : comment s'intègrent-elles au système de la langue française ? Quels positionnements idéologiques les sous-tendent ? Et quelle est la visée performative de ces pratiques ? Les études attendues seront des analyses de discours qui mettront en relation les choix graphiques retenus (tou/te/s, tout.e.s, tou(te)s, tout.E.s, ils/elles, i.lles, etc., en regard des deux fonctionnements morphologiques que sont l'adjonction et l'alternance) à la fois avec la désignation catégorielle et la suspension du choix de l'une ou de l'autre (c'est-à-dire la

« neutralisation » des distinctions, comme le sont les adjectifs épiciens, les substantifs génériques, ou encore la valeur neutre que la norme académique accorde au masculin, ce que rejettent justement ces pratiques) et avec l'axiologie qui oriente la conception politique du « réel ». On peut en effet faire l'hypothèse que les discours sont traversés à la fois par des « règles » (les faits de système imputables à la langue employée) et par des « normes » (les usages discursifs en vigueur dans tel ou tel genre textuel, telle ou telle communauté, etc.) qui s'y associent. Autant les règles que les normes sont sujettes à variation, et la situation actuelle a vu apparaître des usages variés sans qu'on puisse encore dégager des propositions dominantes. **Les contributions à ce dossier feront notamment le point sur l'usage des pratiques concernées et sur les discours les justifiant ou les récusant**

¹ Bulletin officiel n° 34 du 22 septembre 2005, Commission générale de terminologie et de néologie, Recommandation sur les équivalents français du mot « gender » (<http://www.education.gouv.fr/bo/2005/34/CTNX0508542X.htm>). Le texte mériterait d'être cité intégralement...

² Bulletin officiel n° 34 du 22 septembre 2005, Commission générale de terminologie et de néologie, Recommandation sur les équivalents français du mot «gender» (<http://www.education.gouv.fr/bo/2005/34/CTNX0508542X.htm>).

³ Le *Guide pour l'évaluation de l'impact selon le genre* a été publié en 1998.

⁴ *Circulaire du 11 mars 1986 relative à la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre* (JORF du 16 mars 1986 page 4267) *rappelée dans la Circulaire du 6 mars 1998 relative à la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre* (JORF n°57 du 8 mars 1998 page 3565).

⁵ *Femme, j'écris ton nom... : guide d'aide à la féminisation des noms de métiers, titres, grades et fonctions*, 1999, Institut national de la langue française (INaLF)-CNRS, Paris, La Documentation française (<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/rapports-publics/994001174/index.shtml>)

⁶ Ces principes sont inscrits dans le Code du travail (article L, 1132-1) et le Code pénal (articles 225-1 et 225-2).²

⁷ <http://www.pole-emploi.fr/file/mmelement/pj/df/9b/1b/89/guidepratiqueedeloffrevfinale69493.pdf> 8 Cf. Déclaration de l'Académie française en juin 1984 et adresse au

président de la République en janvier 1998, citées par Claudie Baudino (2001, p. 370).

⁸ Cf. Déclaration de l'Académie française en juin 1984 et adresse au président de la République en janvier 1998, citées par Claudie Baudino (2001, p. 370).

Bibliographie indicative

ABBOU Julie, 2011, *L'Antisexisme linguistique dans les brochures libertaires : pratiques d'écriture et métadiscours*, Thèse soutenue à l'Université Aix-Marseille le 5 novembre 2011,

http://hal.archives-ouvertes.fr/docs/00/64/38/02/PDF/ABBOU_these.pdf

ALESSANDRIN Arnaud et ESTEVE-BELLEDEAU Julie (dir.), 2014, *Genre ! L'essentiel pour comprendre*, Des ailes sur un tracteur.

ARMSTRONG Nigel, BEAUVOIS Cécile, BEECHING Kate, 2001, *La langue française au féminin. Le sexe et le genre affectent-ils la variation linguistique ?* Paris, L'Harmattan.

BAUDINO Claudie, 2000, « La cause des femmes à l'épreuve de son institutionnalisation », *Politix*, vol. 13, 51, p. 81-112.

—, 2001, *Politique de la langue et différence sexuelle. La politisation du genre des noms de métier*, Paris, L'Harmattan.

BUTLER Judith, 2004. *Le Pouvoir des mots. Politique du performatif*, Paris, Éditions Amsterdam.

—, 2005, *Trouble dans le genre*, Paris, La Découverte.

CHETCUTI Natacha et GRECO Luca (dir.), 2012, *La Face cachée du genre : langage et pouvoir des normes*, Paris, Presses de la Sorbonne nouvelle.

CHEVALIER Yannick et PLANTÉ, Christine (2014), « Ce que le genre doit à la grammaire », dans Laufer Laurie et Rochefort Florence (dir.), *Qu'est-ce que le genre ?*, Paris, Payot & Rivages, p. 13-31.

DEMICHEL Francine, 1995, « Représentation et sujet de droit », in La place des femmes. Les enjeux de l'identité et de l'égalité au regard des sciences sociales » (Collectif), Paris, La Découverte.

ELMIGER Daniel, *La Féminisation de la langue en français et en allemand*, Paris, Honoré Champion, 2008.

FAYOL Marie-Line, 2005, *Féminisation du nom du titre de député et représentations du pouvoir à l'Assemblée nationale (1998-2004) : l'entrée en scène de l'élue*, Mémoire de fin d'études, IEP de Lyon.

GADET Françoise, 2001, *La langue française au féminin*, Paris, L'Harmattan.

GUIONNET Christine, 2002, « Entrées des femmes en politique. L'irréductibilité du genre à l'heure de la parité », *Politix*, vol. 15, 60, p. 113-146.

IRIGARAY Luce, 1985. *Parler n'est jamais neutre*, Paris, Minuit. *Langues et cité* n°24, octobre 2013, www.dglflf.culture.gouv.fr/publications/LC_24_femin-masculin.pdf.

KHAZNADAR Edwige, 2002, *Le Féminin à la française. Académisme et langue française*, Paris, L'Harmattan.

LE GUERN Michel, 2003, *Les Deux Logiques du langage*, Paris, Champion.

MICHARD Claire, 1996, « Genre et sexe en linguistique : les analyses du masculin générique », *Mots-Les langages du politique*, 49, p. 20-47.

MICHARD Claire, 2002, *Le Sexe en linguistique. Sémantique ou zoologie ?* Paris, L'Harmattan.

MICHARD Claire et RIBERY Claudine, 2008, *Sexisme et sciences humaines. Pratique linguistique du sexage*, Lille, PU Septentrion.

ROUGHGARDEN Joan, 2012. *Le Gène généreux. Pour un darwinisme coopératif*, Paris, Le Seuil.

TAHON Marie-Blanche, *Sociologie des rapports de sexe*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, Ottawa, Canada, Presses de l'Université d'Ottawa, 2004.

VIENNOT Eliane, 2014, *Non, le masculin ne l'emporte pas sur le féminin. Petite histoire des résistances de la langue française*, Donnemarie-Dontilly, Editions iXe.

WITTIG Monique. 2007, *La Pensée straight*, Paris, Éditions Amsterdam.

Modalités de soumission

Les contributions pourront prendre la forme d'articles (maximum 40 000 signes tout compris) ou de notes de recherche (maximum 15 000 signes tout compris). Les auteurs devront soumettre aux trois coordinateurs, avant le **10 décembre 2015**, un avant-projet (3 000 signes maximum tout compris), dont l'acceptation vaudra encouragement mais non pas engagement de publication. Les contributions devront être proposées aux trois coordinateurs avant le **10 avril 2016**. Conformément aux règles habituelles de la revue, elles seront préalablement examinées par les coordinateurs du dossier, puis soumises à l'évaluation doublement anonyme de trois lecteurs français ou étrangers de différentes disciplines. Les réponses aux propositions de contributions seront données à leurs auteurs au plus tard **en octobre 2016**, après délibération du Comité éditorial. Les textes devront respecter les règles de présentation habituellement appliquées par la revue. Les références bibliographiques devront figurer en fin d'article et être mentionnées dans le corps du texte sous la forme : (Machin, 1983).

L'usage des caractères italiques sera réservé aux mots et expressions cités en tant que tels, et les guillemets aux énoncés dûment attribués à un auteur, ou à la glose d'un syntagme. **Un résumé de cinq lignes et cinq mots-clés** seront joints à l'article, en français et si possible en anglais et en espagnol. **Coordination du dossier Hugues de Chanay**, UMR 5191 ICAR / LanDES

hugues.dechanay@univ-lyon2.fr **Yannick Chevalier**, EA 4160 Textes & Langue / Passages XX-XXI
yannick.chevalier@univ-lyon2.fr **Laure Gardelle**, UMR 5191 ICAR / LanDES
laure.gardelle@ens-lyon.fr

***TIPA. Travaux interdisciplinaires
sur la parole et le langage***

n° 31 - 2015

<http://tipa.revues.org/>

L'impact du contact entre les langues : des interférences structurelles aux convergences typologiques

Éditeur invité : Cyril Aslanov, Laboratoire Parole et Langage, Aix-Marseille Université

Le 31^e numéro de TIPA sera consacré à l'étude de l'impact du contact entre les langues sur les œuvres vives du système grammatical. Dans un désir de nuancer les explications strictement internes de l'évolution diachronique, nous nous placerons dans la perspective théorique des recherches sur le changement linguistique induit par le contact. Nous appelons les contributeurs à apporter un éclairage nouveau sur les conséquences du contact entre les langues, soit qu'il s'agisse d'interférences occasionnelles au niveau de la langue ou de la parole ou bien de convergences structurelles bien enracinées dans le système grammatical. Le changement linguistique induit par le contact entre les langues pourra être abordé dans la perspective dynamique de la diachronie du contact et de ses conséquences ou bien à travers l'étude d'un état de langue donné considéré synchroniquement comme le résultat présent d'un contact passé.

Outre l'impact du contact linguistique sur le système interne des langues, il est important de mettre à profit les compétences des sociolinguistes pour tenter de cerner la continuité ou la récursivité qui unissent les modalités empiriques du contact (alternance de codes; mélange de codes; hybridation) avec des considérations plus axées sur les systèmes linguistiques eux-mêmes, notamment dans les langues dites fusionnelles comme le yiddish, le romani ou le swahili dont l'émergence même est due au contact entre les langues ou au multilinguisme.

Enfin, le débat scientifique sur les conséquences du contact linguistique sur les systèmes doit aussi prendre en compte la dimension individuelle du contact entre les langues. Les psycholinguistes intéressés par les phénomènes d'interférence, de convergence et de mimétisme, les spécialistes du bilinguisme individuel ou les didacticiens s'occupant de l'interlangue sont invités à enrichir cette réflexion sur l'impact du contact linguistique.

La langue de publication sera soit le français, soit l'anglais. Chaque article contiendra un résumé de 2 pages dans l'autre langue, afin que les papiers en français soient plus accessibles aux lecteurs qui lisent l'anglais et inversement.

Dates à retenir :

30 juin (**prolongée jusqu'au 25 juillet**) : date limite pour soumission des articles

15 septembre : notification d'acceptation

30 octobre : version finale des articles

décembre : publication.

Instructions pour les auteurs

Merci d'envoyer 3 fichiers à : tipa@lpl-aix.fr

- l'un en .doc contenant le titre, le nom et l'affiliation de l'auteur (des auteurs)

- l'autre anonyme en format .doc et .pdf,

Pour davantage de détails, les auteurs pourront suivre ce lien : <http://tipa.revues.org/222>

L'ASL SOUTIENT LES SCIENCES DU LANGAGE MERCİ DE SOUTENIR L'ASL !

L'Association des Sciences du Langage fondée en 1983 dans le prolongement des Assises Nationales de la Linguistique a pour but de **favoriser les contacts entre les différents domaines de recherche ou d'application des sciences du langage et entre les chercheurs qui relèvent de cette discipline, en France et dans d'autres pays**. Elle y contribue grâce à ses publications et à son site Internet. L'abonnement aux publications est compris dans la cotisation annuelle à l'association.

Son *Annuaire des adhérents de l'ASL* comprend des centaines de **notices individuelles, un index des adhérents regroupés par domaines de recherche, l'inventaire des institutions (associations de linguistes, écoles, universités, laboratoires...)** auxquelles les adhérents appartiennent ou auxquelles l'ASL est liée.

Son bulletin paraît trois fois l'an. Intitulé *Buscila* (BULLETIN des SCIENCES du LANGAGE), il donne des informations sur **l'actualité éditoriale (parution de revues et d'ouvrages), les manifestations scientifiques (colloques, séminaires), l'organisation et les programmes des Masters, les thèses soutenues et l'actualité institutionnelle (CNU, CNRS, Ministère)**. Ces informations nous parviennent grâce à notre réseau de correspondants dans les universités et les laboratoires.

Son site Internet comprend une version électronique de *l'Annuaire des adhérents de l'ASL* (comportant des liens avec les pages personnelles Web des adhérents et les sites de leurs institutions d'appartenance) ; des annonces de colloques ; des informations sur la vie de *l'ASL* (activité du bureau, assemblées générales, démarches auprès de l'Institution). Il comprendra bientôt une rubrique *actualité universitaire et institutionnelle*.

Adresse électronique : assoc.asl@gmail.com

Site : www.assoc-asl.net/

Siège social : Université Paris Diderot (Paris 7)
UFR EILA, Bâtiment Olympe de Gouges,
Case n° 7002,
5 rue Thomas Mann,
75205 Paris cedex 13

Adresse postale : Aude Grezka
L.D.I. Université Paris 13 – 99 avenue Jean-Baptiste Clément
F-93430 Villetaneuse

Conditions d'adhésion :

Pour faire partie de *l'ASL*, il faut justifier d'une activité dans le domaine des sciences du langage et régler la cotisation annuelle statutaire. Le montant de la cotisation annuelle comprend l'abonnement à *Buscila* et à *l'Annuaire des adhérents de l'ASL* édité tous les deux ans.



Bulletin d'adhésion

NOM (en majuscules) :

Prénom :

NOUVELLE ADHÉSION RENOUELEMENT AVEC MODIFICATIONS RENOUELEMENT SANS MODIFICATIONS

STATUT PROFESSIONNEL :

- | | | |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ATER (Attaché Temporaire) | <input type="checkbox"/> IE (Ingénieur d'Études) | <input type="checkbox"/> PR (Professeur des Universités) |
| <input type="checkbox"/> CA (Chercheur Associé) | <input type="checkbox"/> IR (Ingénieur de Recherche) | <input type="checkbox"/> PRAG/PRCE (Agrégé ou Certifié) |
| <input type="checkbox"/> CR (Chargé de Recherche CNRS) | <input type="checkbox"/> MC (Maître de Conférences) | <input type="checkbox"/> PRE (Professeur Émérite) |
| <input type="checkbox"/> DOC (Doctorant) | <input type="checkbox"/> MC-HDR (MC Habilité) | <input type="checkbox"/> Autre (précisez) : |
| <input type="checkbox"/> DR (Directeur de Recherche CNRS) | <input type="checkbox"/> PA (Professeur Associé) | |

ANCRAGE INSTITUTIONNEL :

LABORATOIRE /
CENTRE DE RECHERCHE :

ADRESSE (à laquelle vous
recevrez le courrier) :

TÉLÉPHONE PROFESSIONNEL : COURRIEL PROFESSIONNEL :

DOMAINES D'INTÉRÊT OU DE RECHERCHE (5 mots clés maximum) :

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

MONTANT DE LA COTISATION ANNUELLE

(cochez la case correspondante) :

- | | | |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------|
| <input type="checkbox"/> Membre actif | – Union européenne : | 30 € |
| <input type="checkbox"/> | – hors Union européenne : | 36 € |
| <input type="checkbox"/> Membre doctorant : | | 10 € |
| | (joindre une photocopie de la carte d'étudiant) | |
| <input type="checkbox"/> Collectivités : | | 40 € |
| <input type="checkbox"/> Membre bienfaiteur : | | ... € |
| | (montant au moins double de la cotisation « actif ») | |

Total réglé pour l'année

(Annuaire des adhérents de l'ASL et *Buscila-Infos*) : ... €

Le règlement (par chèque à l'ordre de l'ASL) est à envoyer à l'adresse postale suivante :

MALIKA TEMMAR – Secrétaire générale adjointe de l'ASL
46 rue Basfroi – 75011 Paris

Pour effectuer un virement depuis l'étranger, contacter la trésorière : mireille.froment@club-internet.fr

Pour adhérer en ligne : www.assoc-asl.net

Acceptez-vous :

a) que *Buscila-Infos* vous soit transmis par courrier électronique ? OUI NON

b) que les renseignements ci-dessus figurent :
- dans la prochaine édition de l'*Annuaire des Sciences du Langage* ? OUI NON
- dans l'annuaire électronique consultable sur le site Internet de l'ASL ? OUI NON

N.B. À la différence des notices individuelles de l'annuaire papier, celles de l'annuaire électronique ne mentionnent ni les adresses ni les numéros de téléphone. Elles comportent en revanche les références de **5 publications** (liste à adresser par courriel ainsi que le lien vers votre page personnelle: assoc.asl@gmail.com).

Date :

Signature (rendue obligatoire par la loi *Informatique et Libertés*) :